

En el
Tribunal Supremo de los Estados Unidos

—◆—
RUBÉN CAMPA, RENÉ GONZÁLEZ,
ANTONIO GUERRERO, GERARDO HERNÁNDEZ,
y LUIS MEDINA,

Demandantes,

v.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA,

Demandado.

—◆—
**Petición de Revisión al Tribunal de Apelaciones del
Onceno Circuito de los Estados Unidos**

—◆—
**DOCUMENTO DE AMIGOS DE LA CORTE DEL DR.
NELSON P. VALDÉS, EL DR. GUILLERMO GRENIER,
EL DR. FÉLIX MASUD-PILOTO, EL DR. JOSÉ A. COBAS,
LA DRA. LOURDES ARGÜELLES, EL DR. RUBÉN G.
RUMBAUT, Y EL DR. LOUIS PÉREZ
EN APOYO A LOS DEMANDANTES**

—◆—
NANCY HOLLANDER

Abogada Representante

MOLLY SCHMIDT-NOWARA

FREEDMAN BOYD HOLLANDER

GOLDBERG & IVES P.A.

20 First Plaza NW, Suite 700

Albuquerque, NM 87102

Phone: (505) 842-9960

INDICE

	Página
INDICE.....	i
INDICE DE FUENTES	iii
INTERÉS DE LOS AMIGOS DE LA CORTE	1
RESUMEN DE LA ARGUMENTACIÓN	3
ARGUMENTACIÓN	4
I. EL ENCLAVE ÉTNICO ABARCADOR DE LA COMUNIDAD CUBANO- AMERICANA DEL CONDADO DE MIAMI-DADE TIENE UN EFECTO CONSIDERABLE SOBRE TODA LA COMUNIDAD, INCLUIDOS LOS NO CUBANOS, CREANDO LO QUE LLEGA A SER UNA “CIUDAD- ESTADO” QUE SE GUÍA POR SU IDEOLOGÍA ANTI-CASTRISTA	4
A. La comunidad cubano-americana numerosa y unificada influye en casi todos los aspectos de la vida en el Condado de Miami-Dade	6
B. La ideología del exilio del enclave cubano-americano abarca a todos los miembros de la comunidad, incluidos los no cubanos	10
C. La ideología del exilio da lugar a un prejuicio anti-castrista irracional que influye en toda la comunidad de Miami-Dade, incluidos los posibles miembros de jurados	12
D. La ciudad-estado cubano-americana anti-castrista ha tenido un éxito extraordinario.....	18

II. DADA LA INFLUENCIA ABARCADORA DE LA IDEOLOGÍA DEL EXILIO CUBANO –AMERICANO EN EL CONDADO DE MIAMI-DADE, EL JURADO NO PUDO HABER SUPERADO LAS PRESIONES PARA QUE ESTOS ACUSADOS, QUE ERAN AGENTES DEL GOBIERNO DE CASTRO, HUBIERAN TENIDO UN JUICIO JUSTO	23
CONCLUSIÓN	29

APÉNDICE

Biografía seleccionada de Nelson P. Valdés	1a
Biografía seleccionada de Guillermo José Grenier ..	6a
Biografía seleccionada de José A. Cobas	11a
Biografía seleccionada de Félix Masud-Piloto .	13a
Biografía seleccionada de Lourdes Argüelles	16a
Biografía seleccionada de Rubén G. Rumbaut ..	19a
Biografía seleccionada de Louis A. Pérez, Jr.	22a
Declaración de Lisandro Pérez	25a

INDICE DE FUENTES

CASOS

<i>United States v. Campa</i> , 419 F.3d 1219 (11th Cir. 2005), <i>rehearing en banc granted</i> , <i>opinion vacated by</i> 429 F.3d 1011 (2005) and <i>aff 'd on rehearing en banc</i> , 459 F.3d 1121 (2006), <i>petition for cert. filed</i> (U.S. Jan. 30, 2009) (08-897).....	27
<i>United States v. Campa</i> , 459 F.3d 1121 (11th Cir. 2006) (en banc), <i>petition for cert. filed</i> (U.S. Jan. 30, 2009) (No. 08-897)	26

OTRAS FUENTES

<i>A Distasteful Proposal: Freedom of Expression</i> , MIAMI TIMES, March 25, 1993	14
Alba, Richard, & Victor Nee, <i>Rethinking Assimilation Theory for a New Era of Immigration</i> , INTERNATIONAL MIGRATION REVIEW, Vol. 31, No. 4. Winter 1997	11
Alvarez, Sandra Dalis, <i>The Effects on an Ethnic Enclave as a Social Movement</i> (1994) (Unpublished Masters Thesis, Central Missouri University) (on file with Central Missouri University)	20
<i>An Overview of the Socio-Economic Condition of Miami-Dade County, Social and Economic Development</i> , Council Miami-Dade County Department of Planning and Zoning Planning Research Section, May 2007.....	9
Arguelles, Lourdes, <i>Cuban Miami: the Roots, Development, and Everyday Life on an Émigré Enclave in the U.S. National Security State</i> , CONTEMPORARY MARXISM, Summer, 1982	12

BARDACH, ANN LOUISE, CUBA CONFIDENTIAL: LOVE AND VENGEANCE IN MIAMI AND HAVANA (Random House 2002).....	5, 24
Booth, William, <i>America's Racial and Ethnic Divides: A White Migration North From Miami</i> , WASHINGTON POST, Nov. 11, 1998.....	12
Boswell, Tomas D., <i>A Demographic Profile of Cuban Americans</i> , Cuban-American National Council, 1994.....	11
Candiotti, Susan, <i>Elían Photo Op: Where TV News Met Street-Corner Politics</i> , HARVARD INTERNATIONAL JOURNAL OF PRESS/POLITICS, Fall 2000, Vol. 5, No. 4	17
Carver, Charles, <i>Havana Daydreaming: A Study of Self-Consciousness and the Negative Reference of Groups Among Cuban-Americans</i> , JOURNAL OF PERSONALITY AND SOCIAL PSYCHOLOGY, Vol. 40, No. 3, March 1981.....	22
Contreras, Joseph, <i>Covering Elían in Print: How Did the Miami Media Do?</i> , HARVARD INTERNATIONAL JOURNAL OF PRESS/POLITICS, Fall 2000, Vol. 5, No. 4	8, 17
<i>Cuban American Named Florida Supreme Court Justice</i> , MIAMI HERALD, Jan. 3, 2009	18
 <i>Dangerous Dialogue: Attacks on Freedom of Expression in Miami's Cuban Exile Community</i> , Americas Watch: The Fund for Free Expression, Vol. 4, No. 7, August 1992.....	15
DURKHEIM, EMILE, THE SOCIOLOGICAL METHOD (New York Free Press 1938) (1895)	21
Editorial, MIAMI HERALD, October 7, 1997.....	17, 18
Ferreira, Rui, <i>La Fundación abre su 'embajada' en Washington</i> , NUEVO HERALD, Feb. 7, 2001	5
Forment, Carlos A., <i>Political Practice and the Rise of an Ethnic Enclave: Cuban American</i>	

<i>Case, 1959-1979, THEORY AND PRACTICE, No. 18, 1989</i>	11, 12
GARREAU, JOEL, <i>THE NINE NATIONS OF AMERICA</i> (Avon Books 1981).....	12
Girard, Chris & Guillermo Grenier, <i>Insulating an Ideology: The Enclave Effect on South Florida's Cuban Americans</i> , HISPANIC JOURNAL OF BEHAVIORAL SCIENCES, No. 30, 2008.....	20, 22
Grenier, Guillermo, <i>The Creation and Maintenance of the Cuban American 'Exile Ideology': Evidence from the FIU Cuba</i> , JOURNAL OF AMERICAN ETHNIC HISTORY, Winter/Spring 2006.....	14
GRENIER, GUILLERMO & ALEX STEPICK, <i>MIAMI NOW!: IMMIGRATION, ETHNICITY, AND SOCIAL CHANGE</i> (University Press of Florida 1992)	9
HANEY, PATRICK JUDE & WALT VANDERBUSH, <i>THE CUBAN EMBARGO: THE DOMESTIC POLITICS OF AN AMERICAN FOREIGN POLICY</i> (University of Pittsburgh Press 2005)	6
Haney, Patrick J. & Walt Vanderbush, <i>The Role of Ethnic Interest Groups in U.S. Foreign Policy: The Case of the Cuban American National Foundation</i> , INTERNATIONAL STUDIES QUARTERLY 2nd ser. 43, 1999	19
Marquis, Christopher, <i>Mas Canosa Dead at 58</i> , MIAMI HERALD, Nov. 24, 1997	5
McHugh, Kevin E., Ines M. Miyares, & Emily H. Skop, <i>The Magnetism of Miami: Segmented Paths in Cuban Migration</i> , THE GEOGRAPHICAL REVIEW, Vol. 87, No. 4, October 1997	7, 9
Moreno, Darío, <i>Exile Political Power: Cubans in the United States Political System</i> , http://metropolitan.fiu.edu/downloads/exile%20political%20power.doc	18

O'Connor, Anne Marie, <i>Trying To Set the Agenda in Miami</i> , COLUMBIA JOURNALISM REVIEW, May/June 1992.....	16
Peterson, Mark F. & Jaime Roquebert, <i>Success Patterns of Cuban-American Enterprises: Implications for Entrepreneurial Communities</i> , HUMAN RELATIONS, Vol. 46, No. 8, 1993.....	20
Portes, Alejandro & Alex Stepick, <i>City on the Edge</i> , in THE CUBA READER: HISTORY, CULTURE, POLITICS (Aviva Chomsky, Barry Carr & Pamela Maria Smorkaloff, eds., Duke University Press 2003)	21
PORTES, ALEJANDRO & ALEX STEPICK, <i>CITY ON THE EDGE: THE TRANSFORMATION OF MIAMI</i> (University of California Press 1993).....	8
Rasco, José Ignacio, interview, http://www.libertaddigital.com/opinion/victor-llano/fundadorde-la-democracia-cristiana-cubana-11919/	25
Ribo, John D., <i>A Nation Built On Nothing: Cuban American Subjectivities in Revolt</i> , M.A. (2007) (Unpublished Masters Thesis, the University of North Carolina, Chapel Hill) (on file with University of North Carolina, Chapel Hill).....	22
Richey, Warren, <i>In Miami, Free Speech Is Selective</i> , CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, April 21, 2000	15
Rother, Larry, <i>When a City Newspaper Is the Enemy</i> , NEW YORK TIMES, March 19, 1992.....	16
Sack, Kevin, <i>Politics: Florida, with a Major Primary Nearing, Little Havana Is Beginning to Look a Lot Like a Giant</i> , NEW YORK TIMES, March 9, 1996	19
Senechal de la Roche, Roberta, <i>Collective Violence as Social Control</i> , SOCIOLOGICAL FORUM, Vol. 11, No. 1, March 1996.....	23

Sugarman, Ellen, <i>A Miami Vision of Our Future?</i> , INSIGHT ON THE NEWS, Sept. 28, 1998	18
Thomas, Evan and Mark Hosenball, <i>Cubans At the Wheel</i> , NEWSWEEK, Dec. 11, 2000.....	19
Valdés, Nelson P., <i>Cuban Political Culture: Between Betrayal and Death</i> , in CUBA IN TRANSITION: CRISIS AND TRANSFORMATION (Sandor Halebsky & John M. Kirk, eds., Westview Press 1992)	25
Van Dahm, Stacey, <i>Nationalism and Narratives of Subjectivity in the Cold War Imagery</i> (2007) (unpublished Ph.D. dissertation, University of California-Santa Barbara) (on file with the University of California-Santa Barbara)	22
Warren, Christopher L., John F. Stack, Jr., & John G. Corbett, <i>Minority Mobilization in an International City: Rivalry and Conflict in Miami</i> , PS, Summer 1986.....	23
Wides-Muñoz, Laura, <i>Candidates Work Harder for Cuban Vote</i> , NEW YORK TIMES, Jan. 25, 2008	19

INTERÉS DE LOS AMIGOS DE LA CORTE

Los Amigos de la Corte son un grupo de científicos sociales de los Estados Unidos con un gran volumen acumulado de conocimientos y publicaciones relativos a la historia, la cultura, la sociedad y la política de Cuba y la comunidad cubano-americana en los Estados Unidos.¹

- El Dr. Nelson P. Valdés es Profesor Emérito de Sociología de la Universidad de Nuevo México. Ha escrito mucho sobre la política de la Revolución Cubana.
- El Dr. Guillermo Grenier es Profesor de Sociología de la Universidad Internacional de la Florida. Ha escrito mucho sobre la comunidad cubana en el exilio en Miami.
- El Dr. José A. Cobas es Profesor de Sociología de la Universidad Estatal de Arizona. Ha escrito mucho sobre la sociología política de las relaciones raciales en los Estados Unidos, haciendo énfasis en las comunidades de inmigrantes latinos.

¹ De conformidad con el Reglamento 37.6, los Amigos de la Corte certifican que ningún representante legal de una parte ha sido autor de esta información total ni parcialmente. Esta información fue redactada por los abogados de los Amigos de la Corte. Ninguna persona o entidad que no sean los Amigos de la Corte y sus representantes legales hizo ningún aporte monetario a la redacción o presentación de esta información. De conformidad con el Reglamento 37.2(a), las partes han expresado su consentimiento para la presentación de la información de Amigos de la Corte y sus cartas de consentimiento se adjuntan a este documento. Las partes recibieron una notificación con 10 días de antelación a la fecha programada para esta información sobre la intención de presentarla.

- El Dr. Félix Masud-Piloto es Profesor de Historia de la Universidad DePaul. Es un ciudadano estadounidense nacido en Cuba que ha escrito mucho sobre la comunidad de emigrados cubanos en la Florida.
- La Dra. Lourdes Argüelles es Profesora de la Facultad de Estudios Pedagógicos y del Departamento de Estudios Culturales de la Universidad de Graduados de Claremont. Ha trabajado mucho con las comunidades de enclaves de inmigrantes latinos.
- El Dr. Rubén G. Rumbaut es Profesor de Sociología de la Universidad de California, Irvine. Sus extensas investigaciones se han centrado en el estudio comparativo de las comunidades de inmigrantes y refugiados en los Estados Unidos.
- El Dr. Louis Pérez es Profesor de Historia de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill. Ha escrito mucho sobre el tema de la historia de Cuba.²

Los Amigos de la Corte no asumen ninguna posición sobre la inocencia o culpabilidad de los demandantes. Si bien los Amigos de la Corte representan una amplia gama de criterios y opiniones, están de acuerdo en que un análisis pormenorizado de los aspectos sociológicos del origen étnico que influyen sobre si se debió cambiar la sede en este caso tendrá un impacto positivo para el interés público. Los

² En el Apéndice aparecen biografías más completas de los Amigos de la Corte

Amigos de la Corte consideran que la influencia social abarcadora del enclave étnico cubano-americano de Miami-Dade dio lugar a un prejuicio insuperable en el jurado en este asunto.

◆

RESUMEN DE LA ARGUMENTACIÓN

La comunidad de emigrados cubano-americanos ha creado un enclave étnico poderoso en el Condado de Miami-Dade que es esencialmente una “ciudad-estado” autónoma. La base fundamental de las actividades de la ciudad-estado es su ideología anti-castrista. Los miembros no cubanos de la “ciudad-estado” están influenciados por la gran presión social, económica y política cubano-americana y por la ideología del exilio de los emigrados cubanos. En consecuencia, los criterios anti-castristas y anti-cubanos permean al Condado de Miami-Dade, influyendo profundamente sobre los medios de difusión y el sistema judicial. Los que disienten enfrentan las consecuencias políticas y económicas y una posible violencia. Dado su condición de agentes del gobierno cubano de Castro, los demandantes no hubieran podido tener un juicio justo en el Condado de Miami-Dade por parte de jurados que temían al estigma de un veredicto de no culpabilidad. Por tanto, sus juicios debieron trasladarse a una sede diferente.

ARGUMENTACIÓN

I. EL ENCLAVE ÉTNICO ABARCADOR DE LA COMUNIDAD CUBANO-AMERICANA DEL CONDADO DE MIAMI-DADE TIENE UN EFECTO CONSIDERABLE SOBRE TODA LA COMUNIDAD, INCLUIDOS LOS NO CUBANOS, CREANDO LO QUE LLEGA A SER UNA “CIUDAD-ESTADO” IMPULSADA POR SU IDEOLOGÍA ANTI-CASTRISTA.

Los cubanos constituyen el grupo de población más numeroso del Condado de Miami-Dade. Esta población ha transformado el Condado de Miami-Dade en una especie de ciudad-estado autónoma con su propia estructura de poder económico y político y su propia lógica e ideología políticas dominadas por la comunidad de exilados cubano-americanos anti-castristas. A diferencia de un enclave étnico, una ciudad-estado se mantiene separada de la sociedad dominante y, de ser necesario, en contraposición a ella. Los que gobiernan en la ciudad-estado no se ven como personas integradas, absorbidas o asimiladas en el estado-nación más grande. La ciudad-estado se asocia a la sociedad dominante sólo cuando le resulta útil asociarse. La ciudad-estado violará o hará caso omiso de las leyes y procedimientos de la sociedad más amplia a no ser que su observancia promueva sus objetivos.

Jorge Mas Canosa, conocido como el líder político más influyente del enclave étnico cubano-americano en Miami-Dade, expresó esa alienación con respecto a los Estados Unidos cuando declaró al *Miami Herald*: “Soy un hombre incomprendido.

Nunca me he asimilado. Nunca tuve esa intención. *Ante todo soy cubano. Sólo vivo aquí como una extensión de Cuba.*”³ (El énfasis es nuestro). Su organización política y grupo de cabildeo, la Fundación Nacional Cubana Americana, reveló su verdadero papel al adoptar ese nombre.⁴ Según la ideología del exilio, los cubano-americanos dentro del enclave étnico constituyen una nación en el exterior, una nación que ocupa una base territorial dentro de los Estados Unidos –Miami-Dade– que sirve al objetivo final de reconquistar Cuba. Un autor definió este fenómeno como un “gobierno a la espera en el exilio”.⁵ Cuando la Fundación Nacional Cubano-Americana abrió sus oficinas en Washington, D.C. en 2001, Jorge Más Canosa describió el edificio como “la embajada de la Cuba Libre”.⁶

Ya en 1980 la élite anti-castrista que había salido de Cuba y se había convertido en un grupo de exilados en los Estados Unidos había desarrollado la estrategia política de utilizar el “enclave” para proyectar la política de los Estados Unidos en América Latina. Esta estrategia ha posibilitado la existencia de esta ciudad-estado semi-autónoma dentro de los Estados Unidos. “Un enclave étnico es una comunidad étnica

³ Christopher Marquis, *Más Canosa Dead at 58* (Mas Canosa muere a los 58 años), *MIAMI HERALD*, 24 de noviembre de 1997.

⁴ Traducido literalmente, el nombre es “Fundación Nacional Cubano-Americana”.

⁵ ANN LOUISE BARDACH, *CUBA CONFIDENTIAL: LOVE AND VENGEANCE IN MIAMI AND HAVANA 126* (Cuba confidencial: amor y venganza en Miami y La Habana 126) (Random House 2002).

⁶ Rui Ferreira, *La Fundación abre su ‘embajada’ en Washington*, *NUEVO HERALD*, 7 de febrero de 2001.

fuerte que se organiza alrededor de un conjunto muy bien diferenciado de empresas e instituciones que sirven a la comunidad y se benefician de ella”.⁷ En lo relativo a los asuntos de política exterior sobre Cuba, la ciudad-estado de Miami-Dade ha disfrutado del estatus de compartir el poder con los poderes ejecutivo y legislativo del Gobierno de los Estados Unidos. En consecuencia, el poderío general del enclave cubano-americano refleja los recursos políticos, económicos, sociales y culturales de lo que es de hecho un estado-nación aparte que conforma, influye y en definitiva controla la opinión pública dentro de él. El Gobierno de los Estados Unidos “puede fomentar el nacimiento y desarrollo de un grupo de interés étnico e incorporarlo al aparato de política exterior oficial”.⁸ Y como explicamos más adelante, la disensión en cuanto a los asuntos de Cuba no es tolerada y acarrea frecuentemente la violencia.

A. La numerosa y unificada comunidad cubano-americana influye en casi todos los aspectos de la vida en el Condado de Miami-Dade.

Según el Censo de 1990, los cubanos que residían en la zona de Miami-Dade constituían el 53% de toda la población cubana en los Estados Unidos

⁷ Declaración del Profesor Lisandro Pérez, en *5. Amigos de la Corte App.* en 28a-29a.

⁸ PATRICK JUDE HANEY & WALT VANDERBUSH, *THE CUBAN EMBARGO: THE DOMESTIC POLITICS OF AN AMERICAN FOREIGN POLICY* (El embargo contra Cuba: la política interna de la política exterior de los Estados Unidos) 48, (Prensa de la Universidad de Pittsburgh 2005).

(que representaban hasta el 50% en 1980). Diez años después, los cubanos de Miami representaban el 65% de todos los cubano-americanos. Los cubanos han aumentado su número constantemente en la zona de Miami-Dade y “se han concentrado cada vez más en el sur de la Florida”.⁹ El 78% de todos los cubanos de la Florida viven en el Condado de Dade.

Es importante recordar que las personas nacidas en Cuba o sus descendientes representan el grupo de origen racial, étnico y nacional más numeroso en el Condado de Miami-Dade. Según el Censo de Población y Vivienda de los Estados Unidos de 2000, en el condado hay más personas nacidas en Cuba o sus descendientes (650,600) que blancos no hispanos (465,770), más que afro-norteamericanos (427,140), y más que todos los demás grupos de nacionalidad hispana juntos (641,130). Dos de cada siete personas en el área metropolitana de Miami son cubanos. No es simplemente otro grupo de inmigrantes en el mosaico racial y étnico de la ciudad. Es simplemente el grupo más numeroso tanto de inmigrantes como de no inmigrantes.¹⁰

⁹ Kevin E. McHugh, Ines M. Miyares, & Emily H. Skop, *The Magnetism of Miami: Segmented Paths in Cuban Migration*, (El magnetismo de Miami: sendas separadas en la migración cubana) *THE GEOGRAPHICAL REVIEW*, Vol. 87, No. 4, Octubre de 1997, en 508.

¹⁰ Declaración del Profesor Lisandro Pérez), en 3. *Amigos de la Corte App.* en 27a-28a.

La cifra como tal de una comunidad grande y unificada puede tener un efecto enorme sobre los miembros de un jurado y sobre los medios de difusión. El director del *Miami Herald*, David Lawrence, reconoció este efecto cuando escribió que durante el caso de Elián González los periodistas del *Miami Herald* “fueron intimidados de forma sutil o abierta por el consenso abrumador entre los cubano-americanos de Miami, cuyo número se calcula en ochocientos mil. . . .”¹¹

La presencia cubano-americana en Miami-Dade no es simplemente la suma total de más de medio millón de personas. La sociedad es más complicada que eso. Miami-Dade está unido por redes sociales cubano-americanas altamente politizadas. Como se explica mas adelante, los no cubanos son parte de ese conjunto de redes, desde el matrimonio hasta las transacciones financieras, desde los espacios urbanos compartidos hasta los restaurantes favoritos y las actitudes comunes hacia el gobierno cubano. Esto crea la densidad social que constituye el entramado de las relaciones sociales que conforman y guían el pensamiento y la conducta; es una comunidad vinculada mediante relaciones personales, historias, intereses e instituciones sociales comunes y con sentimientos muy fuertes sobre determinados temas

¹¹ Joseph Contreras, *Covering Elian in Print: How Did the Miami Media Do?*, (La cobertura de la prensa escrita sobre Elián. ¿Qué hicieron los medios de difusión de Miami?) HARVARD INTERNATIONAL JOURNAL OF PRESS/POLITICS, otoño de 2000, Vol. 5, No. 4, en 123-127.

políticos. En la literatura académica se reconoce el carácter excepcional de Miami-Dade.¹²

Miami posee la mayor proporción de población nacida en el extranjero entre las grandes zonas metropolitanas de los Estados Unidos. El efecto de esa población ha sido tan dramático que es dudoso que exista otra zona urbana en los Estados Unidos donde el tema de la inmigración tenga una presencia tan fuerte tanto en el debate privado como en el discurso público.¹³

Ya para 1980, los cubano-americanos de Miami se habían convertido en un “poder local esencial” en la economía, la política y el gobierno.¹⁴ La hegemonía económica de los anglosajones disminuía progresivamente.¹⁵ Además, la influencia de los

¹² ALEJANDRO PORTES & ALEX STEPICK, *CITY ON THE EDGE: THE TRANSFORMATION OF MIAMI* (Ciudad al borde: la transformación de Miami) (Prensa de la Universidad de California, 1993).

¹³ GUILLERMO GRENIER & ALEX STEPICK, *MIAMI NOW!: IMMIGRATION, ETHNICITY, AND SOCIAL CHANGE 3* (¡Miami ahora! Inmigración, origen étnico y cambio social 3) (Prensa de la Universidad de la Florida, 1992).

¹⁴ *Id. en 10.*

¹⁵ En Miami-Dade, en 2002 la propiedad en manos de hispanos sobre “firmas de patronos” representaba el 39% del total (en todos los Estados Unidos era el 4%). *An Overview of the Socio-Economic Condition of Miami-Dade County; Social and Economic Development* (Panorámica de la situación socio-económica del Condado de Miami-Dade; desarrollo socio-económico), Departamento de Planificación y Sección de Investigaciones de Urbanismo de la Alcaldía del Condado de Miami-Dade, mayo de 2007, en 61.

cubanos en Miami-Dade se extiende a los cubano-americanos de todo el país.

“El sistema de asentamiento de los cubanos [en los Estados Unidos] debe verse como un archipiélago étnico, una red de conglomerados urbanos anclados por Miami. La metáfora del archipiélago recalca las concentraciones étnicas ligadas por los flujos de información y personas más que por el funcionamiento de islas separadas”.¹⁶ (El énfasis es nuestro.).

El Profesor Lisandro Pérez ha descrito la importancia de la influencia cubana en Miami-Dade:

En términos sociales, políticos y económicos, los cubanos ejercen una influencia en el Condado de Miami-Dade que va mucho más allá de la comunidad cubana como tal. Los que llegaron de Cuba en el decenio de 1960 establecieron las bases de esa comunidad. Procedían de manera desproporcionada de las capas más altas de la sociedad cubana. Muchos eran profesionales o empresarios y poseían títulos universitarios. Un número considerable tenían experiencia en los negocios y no pocos tenían contactos con compañías estadounidenses que habían realizado operaciones en Cuba antes de la revolución. Además, su migración fue facilitada por el Gobierno

¹⁶ Kevin E. McHugh, Ines M. Miyares, & Emily H. Skop, *The Magnetism of Miami: Segmented Paths in Cuban Migration* (El magnetismo de Miami: sendas separadas en la migración cubana), *THE GEOGRAPHICAL REVIEW*, Vol. 87, No. 4, octubre de 1997, en 504-519.

de los Estados Unidos, que les concedió la entrada como refugiados y les brindó ayuda económica.¹⁷

B. La ideología del exilio del enclave cubano-americano abarca a todos los miembros de la comunidad, incluidos los no cubanos.

Los primeros exilados y emigrados cubanos salieron de Cuba porque perdieron sus recursos económicos, poder político y posición social bajo el nuevo gobierno de Cuba. Habían sido personas de buena posición, así que venir a los Estados Unidos significó una gran derrota. Sin embargo, esos emigrados “entraron en los Estados Unidos a través de canales políticos” que tuvieron consecuencias a largo plazo y dieron forma a su identidad a largo plazo.¹⁸ Estos primeros emigrados cubanos disfrutaron de un tratamiento de entrada excepcional y preferencial que ha contribuido a una idea generalizada dentro del enclave de que esta población está por encima de la ley estadounidense en cuanto a todos los asuntos relacionados con Cuba. Este trato político y económico preferencial permitió a los primeros exilados reconstruir el poder económico y político que

¹⁷ Declaración del Profesor Lisandro Pérez, en 4. *Amigos de la Corte App.* en 28a.

¹⁸ Carlos A. Forment, *Political Practice and the Rise of an Ethnic Enclave: Cuban American Case, 1959-1979* (La práctica política y el surgimiento de un enclave étnico: el caso cubano-americano, 1959-1979), *THEORY AND PRACTICE* (Teoría y Práctica), No. 18, 1989, en 50.

tenían en Cuba.¹⁹ Las primeras oleadas de exilados se convirtieron por tanto en el sector dominante de la “economía de enclave étnico” de Miami-Dade.

En una economía de enclave dominante, el origen étnico común y la filosofía política compartida tienen un gran peso. Si uno no posee el origen étnico adecuado en la economía de un enclave étnico está en una posición económica muy desventajosa. Este fenómeno ha recibido el nombre de aculturación a la inversa.²⁰ Por ejemplo, Eduardo Padrón, un cubano-americano que fuera presidente del Community College de Miami-Dade, ha reconocido que los que no hablan español se sienten intimidados cuando buscan empleo en la comunidad de Miami-Dade.²¹ En ese caso es mucho más fácil adoptar los valores políticos dominantes del enclave cubano-americano que

¹⁹ Los cubano-americanos recibieron más de mil millones de dólares para asentarse una vez que llegaron a los Estados Unidos, así como la residencia automática. Tomas D. Boswell, *A Demographic Profile of Cuban Americans*, (Perfil demográfico de los cubanos americanos), Consejo Nacional Cubano-Americano, 1994, en 31.

²⁰ Richard Alba & Victor Nee, *Rethinking Assimilation Theory for a New Era of Immigration* (Repensando la teoría de la asimilación para una nueva era de inmigración) *INTERNATIONAL MIGRATION REVIEW*, Vol. 31, No. 4. Invierno de 1997, en 826-874.

²¹ William Booth, *America's Racial and Ethnic Divides: A White Migration North From Miami* (Las brechas raciales y étnicas en los Estados Unidos: una migración de blancos hacia el norte desde Miami), *WASHINGTON POST*, 11 de noviembre de 1998, en A1.

cuestionarlos. La única otra opción viable es irse de la ciudad y del condado.²²

C. La ideología del exilio da lugar a un prejuicio anti-castrista irracional que influye en toda la comunidad de Miami-Dade, incluidos los posibles miembros de jurados.

El poder cubano-americano en Miami-Dade se inició en 1959, cuando la ciudad de Miami comenzó a coordinar y llevar a cabo actividades contra el gobierno cubano promovidas por el Gobierno de los Estados Unidos, sobre todo por sus servicios de inteligencia.²³ Un autor ha definido a Miami como “la capital de la intriga del hemisferio”.²⁴ No se deben pasar por alto los orígenes muy políticos y violentos

²² En el período comprendido entre 1960 y 1990 la población “blanca no hispana” disminuyó de 80% a 30%. William Booth, *America's Racial and Ethnic Divides: A White Migration North From Miami* (Las brechas raciales y étnicas en los Estados Unidos: una migración de blancos hacia el norte desde Miami), *WASHINGTON POST*, 11 de noviembre de 1998, en A1.

²³ Carlos A. Forment, *Political Practice and the Rise of an Ethnic Enclave: Cuban American Case, 1959-1979* (La práctica política y el surgimiento de un enclave étnico: el caso cubano-americano, 1959-1979), *THEORY AND PRACTICE* (Teoría y Práctica) No. 18, 1989, en 47-81; Lourdes Argüelles, *Cuban Miami: the Roots, Development, and Everyday Life on an Émigré Enclave in the U.S. National Security State* (El Miami cubano: raíces, desarrollo y vida cotidiana en un enclave de emigrados en el Estado de Seguridad Nacional de los Estados Unidos, *CONTEMPORARY MARXISM*, verano de 1982, en 27-43.

²⁴ JOEL GARREAU, *THE NINE NATIONS OF AMERICA* 174 (Las nueve naciones de los Estados Unidos 174) (Avon Books 1981).

de la élite cubano-americana de Miami.²⁵ La cultura y la práctica políticas anti-castristas clandestinas, coercitivas y violentas se remontan a esos años. Desde el punto de vista político, ninguna otra ciudad de los Estados Unidos podría estar más prejuiciada políticamente contra acusados que fuesen partidarios reconocidos de Castro ni más dispuesta a recurrir a la violencia contra los disidentes.

Aunque el aspecto político de la ideología del exilio es fundamental a la hora de predisponer a la población de Miami-Dade, lo que deseamos recalcar son los componentes del comportamiento emotivo, irracional e intolerante que tienen consecuencias importantes respecto del tema del prejuicio y la parcialidad en la comunidad. El Profesor Lisandro Pérez expresa que:

El fin del exilio cubano es derrocar a Fidel Castro, y esto debe lograrse a través de la hostilidad y el aislamiento. Intensificar esa lucha es la naturaleza altamente emocional de la ideología del exilio. La cara menos favorable de la emotividad y la irracionalidad es la intolerancia hacia los puntos de vista que no coinciden con la ideología del “exilio” predominante: una hostilidad sin concesiones hacia el gobierno cubano. Los que dentro o fuera de la comunidad expresan criterios que sean favorables o incluso “flojos” o conciliatorios con respecto a Castro

²⁵ El mismo autor escribió que “el secreto salpicado de historias poco dignas de fe envuelve una cosa tras otra de Miami. Un periodista que trata de lograr una descripción de los mecanismos internos del lugar se siente tentado a dejarlo ahí.” *Id.* en 174.

generalmente son objeto de crítica y desprecio, se minimiza su posición y se cuestionan sus motivos. Cualquier disensión en Miami es particularmente difícil. La influencia generalizada de los cubanos en Miami significa que es posible presionar mucho a una persona o grupo que disientan.²⁶

Esta ideología del exilio lo abarca todo y está muy enraizada. Por ejemplo, en una encuesta reciente se preguntó a los participantes cubano-americanos si se escuchaban todos los puntos de vista en Miami. Aproximadamente el 60% de los que respondieron expresaron el deseo de escuchar un sentimiento anti-castrista aun más fuerte.²⁷

Pocos escapan a la presión de la comunidad del exilio. Por ejemplo, en 1993 un comisionado de la Ciudad de Miami propuso que a cualquiera que “apoyara a Fidel Castro” se le debía prohibir legalmente que expresara esos criterios.²⁸ En el *Christian Science Monitor* del 21 de abril de 2000 apareció un artículo titulado “En Miami, la libertad de expresión es selectiva”. El autor, Warren Richey, informó que “los detractores dicen que los que no

²⁶ Declaración del Professor Lisandro Pérez, en 8. *Amigos de la Corte App.* en 32a.

²⁷ Guillermo Grenier, *The Creation and Maintenance of the Cuban American 'Exile Ideology': Evidence from the FIU Cuba* (La creación y mantenimiento de la “ideología del exilio” cubano-americana: evidencias de la FIU sobre Cuba) *JOURNAL OF AMERICAN ETHNIC HISTORY*, invierno/primavera de 2006, en 219.

²⁸ *A Distasteful Proposal: Freedom of Expression* (Una propuesta desagradable: la libertad de expresión), *MIAMI TIMES*, 25 de marzo de 1993, en 4A.

están de acuerdo con las opiniones de línea dura de los líderes del exilio cubano son objeto constantemente de intimidación, amenazas de violencia o censura abierta”.²⁹

La prensa plana de Miami-Dade tiene un historial consecuente de prejuicio en cuanto a los temas relacionados con Cuba o cualquiera que se identifique con, apoye o defienda cualquier cosa que parezca ser favorable al gobierno cubano. Esto es incluso más marcado en el caso de las estaciones radiales de Miami-Dade donde se analizó este caso antes del juicio.³⁰

En la ideología del exilio, cualquier cosa que provenga de Cuba se considera ilegítima. Los cambios en la política editorial del *Miami Herald* son prueba de esto. En 1992, el *Miami Herald* era una publicación con criterio independiente. Las organizaciones políticas poderosas del exilio no estaban de acuerdo con su línea editorial, donde se contemplaba una actitud más inclusiva hacia Cuba. El vandalismo contra el periódico se convirtió en un hecho corriente. El *New York Times* se refirió a la campaña de actos vandálicos y amenazas contra el *Miami Herald* después que la organización de exilados de Mas Canosa cuestionara “la devoción del

²⁹ Warren Richey, *In Miami, Free Speech Is Selective* (En Miami, la libertad de expresión es selectiva), CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 21 de abril de 2000.

³⁰ *Dangerous Dialogue: Attacks on Freedom of Expression in Miami's Cuban Exile Community* (Diálogo peligroso: los ataques a la libertad de expresión en la comunidad de exilados cubanos de Miami), Americas Watch: The Fund for Free Expression (Americas Watch: el fondo para la libre expresión), Vol. 4, No. 7, agosto de 1992, en 16-20.

periódico a la causa y catalogara cualquier escepticismo hacia sus propias políticas y actividades como una calumnia contra todos los cubano-americanos”.³¹ Como dijo otro autor:

En cualquier otra parte, las afirmaciones de Mas Canosa podrían haber sido pasadas por alto. Pero en los rincones más oscuros de la comunidad en el exilio de Miami sus palabras fueron evidentemente un llamamiento a las armas. En cuestión de días, el publicista del *Herald* David Lawrence, hijo, y otros dos altos directivos recibieron amenazas de muerte. Personas anónimas profirieron amenazas por teléfono de que iban a colocar bombas y los puestos de venta del *Herald* fueron atascados con goma y salpicados de excrementos. La Fundación Nacional Cubano Americana de Mas Canosa negó enseguida tener una responsabilidad y condenó lo actos vandálicos, pero los pronunciamientos de Mas fueron muy inflamatorios en una ciudad donde las acusaciones públicas han sido el prelude de atentados dinamiteros y, en años recientes, de asesinato.³²

En un editorial del *Miami Herald* se dijo lo siguiente sobre el líder de la Fundación Nacional Cubano Americana: “Usted es una persona poderosa

³¹ Larry Rother, *When a City Newspaper Is the Enema* (Cuando un periódico de la ciudad es el enemigo), *NEW YORK TIMES*, 19 de marzo de 1992, en A16.

³² Anne Marie O’Connor, *Trying To Set the Agenda in Miami* (Tratando de definir el programa en Miami), *COLUMBIA JOURNALISM REVIEW*, mayo/junio de 1992.

aquí y en Washington y quisiera dañarnos y destruirnos si pudiera”.³³ El periódico cedió a la intimidación y unos pocos años después los puntos de vista del rotativo, antes independiente, habían dado un gran vuelco hacia la ideología del exilio del enclave cubano-americano.

El profesor Lisandro Pérez lo expresa bien al decir que la cobertura de los medios de difusión antes del juicio estuvo prejuiciada y fue desfavorable a los acusados en el caso.³⁴ Además, poco antes de la selección del jurado, la batalla política por retener a Elián González se libró en parte a través del empleo de los medios de difusión en el sur de la Florida.³⁵ La reacción de los medios a ese acontecimiento revela la forma en que ellos responden ante cualquier cosa o persona que sean favorables al gobierno cubano. El *Miami Herald* se puso de parte de los exilados.³⁶ Los directores del *Miami Herald* han reconocido que se sintieron intimidados por los sentimientos en la comunidad. Un directivo dijo que “tratar de convencer

³³ Larry Rother, *When A City Newspaper Is the Enemy* (Cuando un periódico de la ciudad es el enemigo), *NEW YORK TIMES*, 19 de marzo de 1992, en A16.

³⁴ Declaración del Profesor Lisandro Pérez, en 3. *Amigos de la Corte App.* en 27a.

³⁵ Susan Candiotti, *Elian Photo Op: Where TV News Met Street-Corner Politics* (Sesión de fotos de Elián: Donde los noticieros de televisión se encontraron con la política callejera), *HARVARD INTERNATIONAL JOURNAL OF PRESS/POLITICS*, otoño de 2000, Vol. 5, No. 4, en 118-122.

³⁶ Joseph Contreras, *Covering Elian in Print: How Did the Miami Media Do?* (Cobertura de Elián por la prensa plana: ¿Cómo lo hicieron los medios de difusión de Miami?) *HARVARD INTERNATIONAL JOURNAL OF PRESS/POLITICS*, otoño de 2000, Vol. 5, No. 4, en 123-127.

al sur de la Florida para que sea históricamente exacto o que actúe a partir de principios equivale a escupir contra el viento”.³⁷

De manera similar, las estaciones radiales de frecuencia AM en español han sido históricamente incendiarias. Antes y durante el juicio en este caso, ni los medios de difusión ni el público en general habían podido disfrutar de la libre expresión sobre los temas relacionados con Cuba en Miami-Dade. Un grupo que se pronuncia por los derechos según la Primera Enmienda dijo oficialmente que en Miami “se puede decir lo que se quiera siempre y cuando sea lo que [los líderes del exilio] quieren oír”.³⁸

D. La ciudad-estado cubano-americana anti-castrista ha tenido un éxito extraordinario.

En el lapso de una generación, cuatro cubano-americanos fueron electos al Congreso y hubo otros que desempeñaron cargos de alto nivel en la política del estado de la Florida y han participado en la formulación de la política exterior de los Estados Unidos hacia Cuba.³⁹ Además, los cubano-americanos han predominado en el departamento de policía, las oficinas de comisionados en los condados, las direcciones de escuelas y la Oficina del Alcalde de

³⁷ Editorial del MIAMI HERALD, 7 de octubre de 1997.

³⁸ *Id.*

³⁹ Darío Moreno, *Exile Political Power: Cubans in the United States Political System* (El poder político del exilio: los cubanos en el sistema político de los Estados Unidos), <http://metropolitan.fiu.edu/downloads/exile%20political%20power.doc>.

Miami.⁴⁰ Los miembros de la comunidad cubano-americana han sido nombrados como Fiscales de los Estados Unidos y en la estructura judicial local, incluyendo el Tribunal Supremo del Estado.⁴¹

Existen muchas razones para ese éxito. En primer lugar, el enclave étnico económico proporciona fondos para las elecciones. Los empresarios, profesionales y trabajadores cubano-americanos se movilizan y forman un bloque cohesionado y unido por la política anti-castrista. En segundo lugar, históricamente los cubano-americanos han tenido acceso al financiamiento federal. En cierto sentido, el dinero fluye en ambas direcciones, desde el enclave a los políticos y también a la inversa.⁴²

⁴⁰ Ellen Sugarman, *A Miami Vision of Our Future?* (¿Una visión de Miami sobre nuestro Futuro?) INSIGHT ON THE NEWS, 28 de septiembre de 1998.

⁴¹ *Cuban American Named Florida Supreme Court Justice* (Cubano-americano designado como magistrado del Tribunal Supremo de la Florida), *MIAMI HERALD*, 3 de enero de 2009.

⁴² Patrick J. Haney & Walt Vanderbush, *The Role of Ethnic Interest Groups in U.S. Foreign Policy: The Case of The Cuban American National Foundation* (El papel de los grupos de interés étnicos en la política exterior de los Estados Unidos: el caso de la Fundación Nacional Cubano-Americana), *INTERNATIONAL STUDIES QUARTERLY* 2do sem. 43, 1999, en 341-361; Kevin Sack, *Politics: Florida, with a Major Primary Nearing, Little Havana Is Beginning to Look a Lot Like a Giant* (Política: Florida, ahora que se acercan las primarias de las elecciones de alcaldes, la Pequeña Habana comienza a parecerse mucho a un gigante), *NEW YORK TIMES*, 9 de marzo de 1996; Evan Thomas & Mark Hosenball, *Cubans At the Wheel* (Los cubanos al timón) *NEWS-WEEK*, 11 de diciembre de 2000; Laura Wides-Muñoz, *Candidates Work Harder for Cuban Vote* (Los candidatos se esfuerzan más por lograr el voto cubano), *NEW YORK TIMES*, 25 de enero de 2008.

El sentimiento anti-castrista que comparten el Gobierno de los Estados Unidos y la comunidad cubano-americana ha cimentado la influencia del enclave:

Dado el aliento por parte de Washington, no es sorprendente que con frecuencia los políticos hispanos locales aprovechen las oportunidades de prometer apoyo a las políticas exteriores anticomunistas y de demostrar su propio fervor. Durante el período de dieciséis meses anterior a mayo de 1983, la Comisión de la Ciudad de Miami aprobó al menos veintiocho resoluciones, ordenanzas y mociones oficiales relativas a la política exterior de los Estados Unidos que fueron en su mayoría expresiones meramente simbólicas del anticomunismo latino. La Comisión de la Ciudad de Hialeah dio por terminado su hermanamiento con Managua, Nicaragua, y la Ciudad de Sweetwater declaró solemnemente a Fidel Castro como persona non grata.⁴³

Otro estudioso del enclave cubano-americano dice:

Muchos cubano-americanos ven el tema de Cuba como un patrón para evaluar a los candidatos a cargos locales. “Si quiere

⁴³ Patrick J. Haney & Walt Vanderbush, *The Role of Ethnic Interest Groups in U.S. Foreign Policy: The Case of the Cuban American National Foundation* (El papel de los grupos de interés étnicos en la política exterior de los Estados Unidos: el caso de la Fundación Nacional Cubano-Americana), *INTERNATIONAL STUDIES QUARTERLY* 2do sem. 43, 1999, en 361.

aspirar a una plaza de recogedor de perros”, dijo una agente de policía cubano-americano frente a un puesto de vender café en la acera, “mejor será que asuma una posición de línea dura hacia Cuba o nunca lo elegirán”. Aunque tal vez no llegue a ese extremo, es cierto que la política de Miami baila al compás cubano.⁴⁴

Lo que demuestran estos ejemplos es el nivel y el grado en que el enclave político cubano-americano puede dictar los programas y decisiones políticas. Este es el caso de Miami, Hialeah, Miami Oeste, Sweetwater y Coral Gables.⁴⁵ Dada la intensidad de la experiencia del exilio, la comunidad cubano-americana ha dado lugar a una sociedad en un estado casi constante de movilización masiva propulsado por una mentalidad de guerra generalizada.⁴⁶ “La Pequeña Habana no es simplemente un vecindario de inmigrantes, ni siquiera un centro económico activo,

⁴⁴ Chris Girard & Guillermo Grenier, *Insulating an Ideology: The Enclave Effect on South Florida's Cuban Americans* (Aislando una ideología: el efecto del enclave sobre los cubano-americanos del sur de la Florida), HISPANIC JOURNAL OF BEHAVIORAL SCIENCES, Vol. 30, No. 4, Noviembre de 2008, en 317.

⁴⁵ Mark F. Peterson & Jaime Roquebert, *Success Patterns of Cuban-American Enterprises: Implications for Entrepreneurial Communities* (Patrones del éxito de las empresas cubano-americanas: implicaciones para las comunidades empresariales), HUMAN RELATIONS, Vol. 46, No. 8, 1993, en 921-937.

⁴⁶ Sandra Dalis Alvarez, *The Effects on an Ethnic Enclave as a Social Movement* (Los efectos sobre un enclave étnico como movimiento social) (1994) (Tesis de Master no publicada, Universidad Central de Missouri) (en el archivo de la Universidad Central de Missouri).

sino una comunidad moral con su propia perspectiva definida sobre el mundo”.⁴⁷ En el sentido sociológico, una comunidad moral obliga y ejerce coerción en formas sutiles y no tan sutiles.

Si desde afuera el discurso político del exilio pareció ser una intolerancia desmedida, desde dentro ayudó a definir quién era y quién no era un verdadero miembro de la comunidad. Para ser un cubano de Miami, no basta con haber huido de la isla; también hay que exponer los puntos de vista repetidos incesantemente por los editorialistas en la radio y la prensa de habla hispana de Miami (las mismas voces que se ocupan de denunciar a cualquier miembro de la comunidad que se aparte demasiado del rebaño).⁴⁸

La ideología del exilio ha hallado muchas vías de expresión aparte de los discursos y artículos políticos explícitos. Puede verse en cuentos, novelas, libros, películas, obras de teatro, telenovelas, documentales e

⁴⁷ Alejandro Portes & Alex Stepick, *City on the Edge (ciudad al borde)*, en THE CUBA READER: HISTORY, CULTURE, POLITICS 583 (Aviva Chomsky, Barry Carr & Pamela María Smorkaloff, eds., Prensa de la Universidad Duke, 2003). El concepto de una *comunidad moral* parte de Emile Durkheim y no significa creencias religiosas ni éticas; más bien, Durkheim hace énfasis en la importancia funcional de los *valores compartidos* con respecto a un tema concreto, la definición de una conducta y la creación de un alto nivel de integración social. EMILE DURKHEIM, THE SOCIO-LOGICAL METHOD (Prensa Libre de Nueva York, 1938) (1995).

⁴⁸ Alejandro Portes & Alex Stepick, *City on the Edge (Ciudad al borde)*, en THE CUBA READER: HISTORY, CULTURE, POLITICS 583 (Aviva Chomsky, Barry Carr & Pamela María Smorkaloff, eds., Prensa de la Universidad Duke, 2003).

historietas. La ideología del exilio es una industria política y económica que conforma los valores y actitudes de manera consciente.⁴⁹ En una investigación de 1981 de estudiantes universitarios de la Florida se utilizó al gobierno cubano como referente negativo. En el estudio se determinó que “todos los estudiantes cubano-americanos pueden valerse de su oposición a la Cuba de Castro, no tanto para definirse a sí mismos, como para indicar a otros su solidaridad con la corriente oficial de la comunidad en el exilio”.⁵⁰ Para los estudiantes estaba claro que expresar la ideología dominante significaba aceptación social, así como recompensas.⁵¹

⁴⁹ John D. Ribo, *A Nation Built On Nothing: Cuban American Subjectivities in Revolt*, (Una nación construida a partir de nada: la agitación de las subjetividades cubano-americanas), M.A. (2007) (Tesis de maestría no publicada, Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill) (en el archivo de la Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill); Stacey Van Dahm, *Nationalism and Narratives of Subjectivity in the Cold War Imagery* (Nacionalismo y narrativas de la subjetividad en las imágenes de la Guerra Fría) (2007) (Disertación de Ph.D. no publicada, Universidad de California-Santa Bárbara) (en el archivo de la Universidad de California-Santa Bárbara).

⁵⁰ Charles Carver, *Havana Daydreaming: A Study of Self-Consciousness and the Negative Reference of Groups Among Cuban-Americans* (*Sueños de La Habana: estudios de la propia conciencia y la referencia negativa de los grupos entre los cubanos-americanos*), *JOURNAL OF PERSONALITY AND SOCIAL PSYCHOLOGY*, Vol. 40, No. 3, Marzo de 1981, en 545-552.

⁵¹ Chris Girard & Guillermo Grenier, *Insulating an Ideology: The Enclave Effect on South Florida's Cuban Americans* (*Aislando una ideología: el efecto del enclave sobre los cubanos-americanos de la Florida*), (*HISPANIC JOURNAL OF BEHAVIORAL SCIENCES*, Vol. 30, No. 4, noviembre de 2008, en 530-543.

II. DADA LA INFLUENCIA ABARCADORA DE LA IDEOLOGÍA DEL EXILIO CUBANO-AMERICANO EN EL CONDADO DE MIAMI-DADE, EL JURADO NO PUDO HABER SUPERADO LAS PRESIONES PARA QUE ESTOS ACUSADOS, QUE ERAN AGENTES DEL GOBIERNO DE CASTRO, HUBIERAN TENIDO UN JUICIO JUSTO.

En la literatura académica se ha demostrado que la violencia colectiva puede ser una forma de control social con el fin concreto de obligar a otros a aceptar patrones establecidos. El control social explícito puede asumir muchas formas: burlas, insultos, crítica, protestas, vandalismo e incendio premeditado, daño a la propiedad, ataques físicos e incluso el asesinato.⁵² La “política volátil” de Miami ha dado muestras de una predisposición a utilizar esas formas de control social cuando se consideren políticamente necesarias. Esto ha diferenciado al enclave de Miami-Dade en cuanto a sus “formas de participación de las que se describen corrientemente para las comunidades urbanas en otras partes”.⁵³ El Profesor Lisandro Pérez escribe lo siguiente:

Cualquier disensión en Miami es particularmente difícil. La influencia

⁵² Roberta Senechal de la Roche, *Collective Violence as Social Control (La violencia colectiva como control social)*, SOCIOLOGICAL FORUM, Vol. 11, No. 1, marzo de 1996, en 97-128.

⁵³ Christopher L. Warren, John F. Stack, Jr., & John G. Corbett, *Minority Mobilization in an International City: Rivalry and Conflict in Miami (La movilización de las minorías en una ciudad internacional: rivalidad y conflicto en Miami)*, PS, verano de 1986, en 626.

abarcadora de los cubanos en Miami significa que se pueden ejercer fuertes presiones sobre una persona o grupo que disientan. Esas presiones pueden ser económicas, políticas o sociales, pero también han incluido la amenaza de violencia. *Existe una larga historia de amenazas, alarmas de bombas, atentados dinamiteros reales e incluso asesinatos dirigidos contra personas que han disentido de las posiciones anti-castristas predominantes o han mostrado una posición que se percibe como “floja” hacia el régimen.*⁵⁴ (El énfasis es nuestro.).

El coordinador en 1994 del grupo de derechos humanos Americas Watch se sorprendió al descubrir que ni una sola institución estaba dispuesta a enjuiciar amenazas e intimidaciones realizadas por exilados cubanos en Miami. Dijo: “Nadie a nivel local, estadual o federal se ha pronunciado contra la violencia o las amenazas contra los moderados”.⁵⁵

Sería razonable esperar que dado que los conflictos políticos en el pasado han conducido a la violencia y la intimidación, un caso donde se acusara a personas de espionaje y del derribo de aeronaves con base en Miami diera lugar a grandes enfrentamientos violentos si se hubiera declarado no

⁵⁴ Declaración del Profesor Lisandro Pérez , en 8-9. *Amigos de la Corte App.* en 32a.

⁵⁵ ANN LOUISE BARDACH, CUBA CONFIDENTIAL: LOVE AND VENGEANCE IN MIAMI AND HAVANA 116 (CUBA CONFIDENTIAL: AMOR Y VENGANZA EN MIAMI Y LA HABANA 116) (Random House, 2002).

culpable a los procesados. Se habría calificado a los miembros del jurado de “traidores” (el apelativo que se le da a cualquiera que se desvíe de lo que exige el enclave político de Miami). Se ha justificado la intimidación diciendo que alguien no ha apoyado los intereses políticos cubano-americanos.

La cultura política de los exilados se basa en interpretaciones de la realidad social y política “dominadas por la convicción de que el oponente de uno es traicionero.” Así, las diferencias políticas se convierten en acusaciones de traición. Si no se alcanza un objetivo nacional o político, sólo hay (una) razón posible: la traición”.⁵⁶

De hecho, desde el inicio mismo, el *exilio histórico* consideró que el Gobierno de los Estados Unidos había traicionado la causa cubano-americana en muchas ocasiones. Justo el pasado 19 de diciembre de 2008 un importante líder del exilio cubano, José Ignacio Rasco, declaró esto en una entrevista: “La traición de Estados Unidos nos hizo mucho daño. Aún sufrimos las consecuencias”.⁵⁷ Según la interpretación ideológica del exilio, no se puede confiar en el Gobierno de los Estados Unidos. Ese es el hecho que debe tenerse en cuenta al evaluar la influencia profunda y generalizada del enclave cubano-

⁵⁶ Nelson P. Valdés, *Cuban Political Culture: Between Betrayal and Death (La cultura política cubana: entre la traición y la muerte)* en CUBA IN TRANSITION: CRISIS AND TRANSFORMATION 217 (Sandor Halebsky & John M. Kirk, eds., Prensa West-view, 1992).

⁵⁷ Entrevista con José Ignacio Rasco, <http://www.libertaddigital.com/opinion/victor-llano/fundador-de-la-democracia-cristiana-cubana-11919/>

americano en Miami-Dade. En consecuencia, el caso de los demandantes cae dentro de la misma interpretación política del exilio cubano: los agentes del gobierno de Castro son espías, traidores infiltrados.

En ese contexto, cualquiera que los defienda también es un traidor. Así que el jurado tuvo que fallar en contra de los “traidores” o ser considerados ellos mismos como “traidores”. La clasificación de traición tiene consecuencias graves en cualquier parte, pero las tiene aun peores en Miami-Dade. De manera no sorprendente, Janet Reno, la fiscal general de los Estados Unidos entonces, fue acusada de traidora. La organización cubano-americana Hermanos al Rescate se opuso a escuchar cualquier prueba presentada por el Gobierno cubano sobre los asuntos relacionados con el terrorismo del exilio. Dijeron que esto era un intento del fiscal general de los Estados Unidos de hacer algo similar al regreso de Elián González a Cuba.⁵⁸ El profesor de psicología Gary Patrick Moran de la Universidad Internacional de la Florida ha descrito un profundo prejuicio que existe en Miami contra las personas relacionadas con el Gobierno cubano. Además, la psicóloga legal Kendra H. Brennan (una autoridad en cuestionarios y procedimientos judiciales), dijo que la encuesta de

⁵⁸ El 26 de junio de 2001, el nuevo Fiscal General de los Estados Unidos se reunió con figuras importantes del enclave cubano-americano, incluido José Basulto. Durante el mes siguiente, el 12 de julio, la Fundación Nacional Cubano-Americana celebró una fiesta para honrar a los miembros del FBI que trabajaron en el caso, incluido el jefe del FBI en el enclave cubano-americano Héctor Pesquera.

Moran “revela con precisión un profundo prejuicio existente en el Condado de Miami-Dade contra aquellos que se relacionen con el Gobierno cubano”.⁵⁹

En el momento del juicio sobre este caso, el sentimiento en Miami-Dade se tornaba cada vez más favorable a la acción militar directa de los Estados Unidos para derrocar al Gobierno cubano. Como expresó la Dra. Brennan, “existe una actitud de estado de guerra en el seno de la comunidad cubana local contra Cuba” que se “propagó hacia el resto de la comunidad” y tuvo un “efecto considerable sobre el resto de la comunidad de Miami-Dade”.⁶⁰ De hecho, el período que medió entre el arresto de los acusados y las deliberaciones del jurado coincidió con los acontecimientos alrededor de Elián González, que incluyeron una conducta de turbas por los que afirmaban pronunciarse a nombre de todos los cubano-americanos en Miami.

Las pruebas empíricas y anecdóticas sobre las condiciones que dan lugar a la parcialidad y al prejuicio de la comunidad contra los acusados en este asunto son claras. Como integrantes de la comunidad, los miembros del jurado no pudieron escapar a esa influencia. Un testigo hostil para la defensa, José Basulto, declaró explícitamente que el *abogado*

⁵⁹ *United States v. Campa*, 459 F.3d 1121, 1141-42 (Onceno Circuito, 2006) (*en banc*), *solicitud de revisión*. (E.U. 30 de enero de 2009)(No.08-897).

⁶⁰ *United States v. Campa*, 419 F.3d 1219, 1256 (Onceno Circuito, 2005), *Nuevo juicio en banc concedido, opinión emitida por* 429 F.3d 1011 (2005) y *declaración jurada sobre nuevo juicio en banc*, 459 F.3d 1121 (2006), *solicitud de rev.* (U.S. 30 de enero de 2009) (08-897).

de la defensa estaba haciendo el trabajo de la inteligencia cubana.⁶¹ En otras palabras, se interpretó que el esfuerzo de los abogados de los acusados era ayudar y ponerse de parte del Gobierno cubano y apoyar al comunismo. Esas acusaciones podían afectar negativamente al jurado, así como al abogado de la defensa. Por ejemplo, el 18 de diciembre de 2001, las estaciones de radio del exilio en Miami instaron a los oyentes a protestar frente a la casa de Joaquín Méndez, uno de los abogados defensores de oficio en el caso.

Por último, los Amigos de la Corte refrendan como propia la conclusión expresada por el Profesor Lisandro Pérez durante su testimonio el 19 de octubre de 2002:

Tras exponer el contexto y el ambiente en el proceso de la selección de los miembros del jurado en este caso, reiteraré mis dos ideas fundamentales, ahora evidentes: 1) en este caso, la cobertura previa al juicio por los medios de difusión es un indicador insuficiente de la profundidad del prejuicio en la comunidad contra los acusados antes del juicio; 2) la elección de un jurado cuyos miembros no sean cubanos no contrarresta ese prejuicio. Dadas las fuerzas sociológicas que son únicas para Miami-Dade, como ya se explicó anteriormente, reitero mi conclusión aquí: la posibilidad de seleccionar a doce ciudadanos del Condado de Miami-Dade que puedan ser

⁶¹ *Id.* en 1240.

imparciales en un caso relacionado con agentes reconocidos del Gobierno cubano es virtualmente inexistente.⁶²

◆

CONCLUSIÓN

Debido a los motivos antes expuestos, se debe responder afirmativamente a la Petición de Revisión.

Presentado respetuosamente por

NANCY HOLLANDER
Abogada Representante
MOLLY SCHMIDT-NOWARA
FREEDMAN BOYD HOLLANDER
GOLDBERG & IVES P.A.
20 First Plaza NW, Suite 700
Albuquerque, NM 87102
Phone: (505) 842-9960

⁶² Declaración del Profesor Lisandro Pérez, en 11-13. *Amigos de la Corte App.* en 35a-37a.

Biografía Seleccionada de Nelson P. Valdés

Dirección personal

xxx xxx, xxx
xxx, xxx xxx
(xxx) xxx-xxxx

Oficina

Sociology Department, Room 1055 Social
Science Building University of New
Mexico Albuquerque, New Mexico 87131
(505) 277-3840 or 277-2501

Educación

B.A., 1970, Universidad de Nuevo México; Estudios sobre
América Latina/Portugués
Ph.D., 1978, Universidad de Nuevo México; Historia/
Sociología
Título de la tesis: La Rebelión Cubana: Ideología,
Organización y Estrategia, 1952-1959

Empleos

1972 Instructor de Sociología, Estudios sobre América Latina,
Universidad de Glasgow, Escocia.
1973-1976 Instructor de Historia, Universidad de
Nueva Orleans.
1976-1980 Profesor Asistente de Sociología, Universidad de
Nuevo México.
1980-1991 Profesor Adjunto de Sociología, Universidad de
Nuevo México.
1991-2008 Profesor Titular de Sociología, Universidad de
Nuevo México. 2009- Profesor Emérito, Universidad de
Nuevo México.

Cargos temporales (desde 1998 -)

2003-2004 Director Ejecutivo, Fundación Amistad, Universidad Duke.

2003-2004 Profesor Invitado, Departamento de Sociología, Universidad Duke.

2003-2004 Asistente del Vice Preboste para Relaciones Internacionales, Universidad Duke.

Experiencia administrativa (desde 1998 -)

1999- Director, Programa de Investigaciones Académicas sobre Cuba, Instituto Latinoamericano e Ibérico, Universidad de Nuevo México.

2003-2004 Director Ejecutivo, Fundación Amistad, Universidad Duke.

Otras actividades profesionales (1998 -)

Ponente, Naciones Unidas, Comisión Económica para América Latina, Seminario sobre la Situación Económica y las Políticas Sociales recientes en Cuba, Ciudad México, 2 de diciembre de 2003. Invitado por Rebeca Grynspan, directora de la CEPAL.

Consultor sobre Cuba, MSN-NBC, 2003-2004.

2005-2008: Miembro de la Junta Directiva del Centro Nacional de la Cultura Hispánica (NHCC). Designado por el Gobernador del estado de Nuevo México. Se desempeñará en esa responsabilidad durante los próximos 4 años.

2003-2007: Miembro de la Redacción Editorial de la publicación de temas científicos sociales sobre Cuba TEMAS. El departamento posee ejemplares de los números más recientes.

**BIOGRAFÍA SELECCIONADA DE GUILLERMO
JOSÉ GRENIER**

RESIDENCIA: FLORIDA INTERNATIONAL
UNIVERSITY Center for
Labor Research
& Studies

xxx xxx xxx xxx University Park
xxx, xxx xxx Miami, FL 33199 305/348-2371
xxx/xxx-xxxx

EDUCACIÓN

Ph.D.	Universidad de Nuevo México	Sociología	1985
M.A.	Universidad de Nuevo México	Estudios sobre América Latina	1979
B.A.	Universidad Estatal de Georgia	Inglés/ Antropología	1974
A.A.	Instituto Superior Oxford/ Universidad Emory		1972

Biografía seleccionada de José A. Cobas

OFICINA:

Departamento de Sociología teléfono : (480) 965-3785
Universidad Estatal de Arizona FAX: (480) 965-0064
Tempe, Arizona 85287-2101
cobas@asu.edu
<http://www.joseacobas.com/>

EDUCACIÓN:

B.A., Sociología, Instituto Superior Maryville, 1967
M.A., Sociología, Universidad de Tennessee (Knoxville), 1969
Ph.D. en Sociología, Universidad de Texas (Austin), 1975

Biografía Seleccionada de Félix Masud-Piloto

Departamento de Historia
Universidad DePaul
2320 N. Kenmore Avenue
Chicago, Illinois 60614
fmasud@depaul.edu
773-325-7472

EDUCACIÓN:

Ph.D. en Historia, Universidad Estatal de la Florida, 1985
Disertación: “La Dinámica Política de la Migración Cubana
a los Estados Unidos, 1959-1980”
M.A. en Relaciones Internacionales, Universidad del Estado de la Florida, 1976
B.A. en Ciencias Políticas, Universidad Estatal de la Florida, 1975
Idiomas: Fluidez en Español (hablante nativo) e Inglés

Biografía Seleccionada de Lourdes Argüelles, Ph.D.

Nacida en Cuba y educada en la Isla y en los Estados Unidos, la doctora Lourdes Argüelles es actualmente profesora titular en la Facultad de Estudios Pedagógicos y en el Departamento de Estudios Culturales de la Universidad de Graduados de Claremont, y miembro del Consorcio de Institutos Superiores de Claremont en el sur de California. Imparte cursos y realiza investigaciones interdisciplinarias en las esferas de estudios sobre comunidades de inmigrantes, solución de conflictos y perspectivas neurocientíficas y contemplativas en la enseñanza, el asesoramiento y el aprendizaje. También posee una licenciatura de psicoterapeuta en el Estado de California y trabaja fundamentalmente y de manera voluntaria con sobrevivientes de violencia política y familiar y el maltrato religioso, así como con familias de inmigrantes latinos.

La doctora Argüelles obtuvo su Ph.D. en Educación del Centro de Relaciones Humanas y Estudios Comunitarios de la Universidad de Nueva York. Sus principales esferas de estudios para la obtención del grado de doctor fueron la psicología y la sociología y su disertación se tituló “Los refugiados políticos cubanos en los Estados Unidos: un estudio sobre la movilidad social y el autoritarismo”. También posee un título de Master en Ciencias en Asesoramiento de la Universidad Barry del Norte de Miami, Florida y un B.A. en Economía de la Universidad de Miami, donde también trabajó como graduada en psicología y educación. La doctora Argüelles obtuvo asimismo un Certificado de Derecho y Psiquiatría de la Universidad de York en Ontario, Canadá, y fue una estudiosa ya titulada en Estudios Comparados de Etnología en el Centro de Estudios Chicanos de la Universidad de California en Los Ángeles. Asimismo, estuvo un año en la India, sobre todo en la Biblioteca de Obras y Archivos Tibetanos en Dharamsala y la Fundación Gandhi para la Paz en Nueva Delhi,

investigando el posible uso de las tradiciones y enfoques contemplativos orientales en la solución de conflictos para el trabajo en las escuelas y las comunidades en los Estados Unidos.

Antes de su desempeño en la Universidad de Graduados de Claremont, la doctora Argüelles ocupó la Cátedra MacArthur de Estudios sobre la Mujer en el Instituto Superior Pitzer en Claremont, California, y fue profesora de estudios latinos y chicanos. Ha sido miembro pleno del claustro en los Departamentos de Psicología, Sociología, Trabajo Social y Medicina en diversas instituciones como el Instituto Superior de Loyola (Montreal), la Universidad de Waterloo (Ontario), la Universidad de Columbia Británica, la Universidad de Nuevo México, la Universidad Estatal de Arizona, y la Universidad de California, Los Ángeles. En el transcurso de estos años, su labor de enseñanza e investigación se concentró en la experiencia de los emigrados cubanos y en la dinámica del conflicto en las comunidades de inmigrantes y de clase obrera.

La doctora Argüelles también ha sido Directora de Investigaciones del Departamento (hoy Ministerio) de Recursos Humanos del Gobierno Provincial de Columbia Británica en Canadá y consultora de investigaciones y evaluaciones para el Proyecto del SIDA en Los Ángeles, el Instituto Nacional de Consumo de Drogas, LEARN, y los Institutos Nacionales de Salud Mental, entre muchas instituciones gubernamentales y privadas internacionales, nacionales y regionales. Recientemente fue Co-Investigadora Principal de un programa de enseñanza de neurociencias y métodos contemplativos financiado con una importante donación del Congreso de los Estados Unidos. El objetivo del programa fue reducir el estrés y elevar el desempeño cognitivo de los estudiantes de nivel medio superior en las escuelas de los centros de las ciudades en la Florida, California, Texas, Nueva York y Washington, D.C.

Durante los últimos diez años, la doctora Argüelles ha dirigido varios programas de aprendizaje y de capacitación que han sido galardonados de maestros en comunidades y han tenido lugar en enclaves de inmigrantes latinos y en la frontera entre los Estados Unidos y México. Estos programas, en su mayoría se mantienen en curso, han sido financiados con más de dos millones de dólares de donaciones provenientes del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos, Atlantic Philantropies y las Fundaciones Jacobs y Weingart. A la vez que dirigía estos programas en las comunidades, la doctora Argüelles continuó y amplió sus investigaciones sobre la vida cotidiana y la dinámica de los conflictos de los inmigrantes, trabajos que han aparecido en publicaciones periódicas académicas y populares de todo el mundo.

La doctora Argüelles es madre de tres hijos cubano-americanos ya adultos y vive en el sur de California. Se puede hacer contacto con ella a través de su oficina en la Facultad de Estudios Pedagógicos de la Universidad de Graduados de Claremont, California 91711.

BIOGRAFÍA SELECCIONADA DE RUBÉN G. RUMBAUT

Rubén G. Rumbaut es Profesor de Sociología en la Universidad de California, Irvine. Oriundo de La Habana, Cuba, obtuvo su Ph.D. en Sociología de la Universidad Brandeis en 1978. El doctor Rumbaut fue miembro del Centro de Estudios Avanzados sobre Ciencias Conductuales en Stanford durante 2000 y 2001, así como Experto Invitado en la Fundación Russell Sage de la Ciudad de Nueva York en 1997 y 1998. Es el Decano Fundador de la Sección sobre Migración Internacional de la Asociación Americana de Sociología y miembro electo del Consejo de dicha Asociación y de la Asociación de Investigaciones de Sociología. Es miembro del

Comité sobre Población de la Academia de Ciencias Nacional, el Comité sobre Migración Internacional del Consejo de Investigaciones de Ciencias Sociales y la Red MacArthur de Investigaciones sobre las Transiciones a la Edad Adulta y la Política Pública.

En su condición de experto sobre inmigración y movimientos de refugiados de renombre internacional, así como experto destacado en cuestiones de inmigración en los Estados Unidos que ha testificado ante el Congreso de los Estados Unidos durante audiencias sobre la reforma amplia en la inmigración, el doctor Rumbaut es co-director del novedoso *Estudio Longitudinal sobre los Hijos de Inmigrantes* (CILS), iniciado en 1991; y de un estudio a gran escala sobre la *Inmigración y la Movilidad Intergeneracional en el Área Metropolitana de Los Ángeles* (IIMMLA). Dirigió la primera *Encuesta Nacional de Expertos de Inmigración* en los Estados Unidos, que generó nuevos conocimientos sobre los orígenes sociales y la formación intelectual en el campo multidisciplinario de los estudios sobre la migración internacional. Durante todo el decenio de 1980 dirigió los estudios principales sobre la migración e incorporación de refugiados procedentes de Viet Nam, Laos y Camboya – el *Proyecto de Investigación sobre la Salud y Adaptación de los Indochinos* y el *Estudio sobre los Jóvenes Refugiados del Sudeste Asiático*. Ha visitado Viet Nam y Camboya y, anteriormente, Sierra Leona, donde organizó un proyecto de campo sobre salud y desarrollo económico internacionales. En el decenio de 1990 se desempeñó como asesor académico de una serie de televisión de diez capítulos para el horario estelar de la PBS titulada *Americas* donde se centraba la atención en las sociedades latinoamericanas y caribeñas, así como en los mexicanos, cubanos y puertorriqueños en los Estados Unidos.

El Profesor Rumbaut es autor de más de cien artículos y capítulos científicos publicados en volúmenes académicos sobre la adaptación de los inmigrantes y refugiados en los Estados Unidos. Sus investigaciones se han concentrado en los tipos de inmigrantes y refugiados y en los contextos de donde provienen y aquellos donde son recibidos, las diferencias intergeneracionales en la adaptación, el delito y el encarcelamiento, el bilingüismo y la pérdida del idioma, la identidad étnica, la ciudadanía y la condición de habitante de un país, la salud y mortalidad infantiles, la fertilidad, la depresión, la autoestima, el avance y aspiraciones educacionales, la movilidad y desigualdad sociales, los modos de aculturación y las paradojas de la asimilación.

Biografía Seleccionada de Louis A. Pérez, hijo.

Profesor de J. Carlyle Sitterson
Departamento de Historia
Universidad de Carolina del Norte
Chapel Hill, NC 27599
919-962-3943
perez@email.unc.edu

Educación

Universidad de Nueva York, 1961-1962
Instituto Superior Pace, 1962-1965 B.A.
Universidad de Arizona, 1965-1966 M.A.
Universidad de Nuevo México, 1966-1971 Ph.D

Asociaciones profesionales a las que pertenece

Asociación Americana de Historia, Asociación de Estudios
Latinoamericanos, Conferencia sobre Historia de América Latina,
Asociación de Historiadores del Caribe, Asociación de Estudios del
Tercer Mundo

DECLARACIÓN DE LISANDRO PÉREZ

1. Soy Profesor de Sociología y Antropología y Director del Instituto de Investigaciones sobre Cuba en la Universidad Internacional de la Florida, la principal institución de educación superior pública de Miami.

2. He vivido en Miami durante 27 años, primero entre 1960 y 1970, inmediatamente después de llegar procedente de Cuba, y después desde 1985 hasta la actualidad. La mayor parte de mi trabajo en los últimos 15 años ha versado sobre la aplicación de mis conocimientos sobre Cuba y los cubano-americanos a la comprensión de la dinámica de esta comunidad. Toda mi carrera como académico ha estado dedicada casi exclusivamente al estudio de la sociedad cubana, la migración cubana y el desarrollo de las comunidades cubanas en los Estados Unidos, sobre todo en Miami. Mi primer proyecto de investigación fue mi tesis para obtener el grado de M.A., que versó sobre los aspectos demográficos de Cuba y concluyó en la Universidad de la Florida en 1972. Obtuve mi PhD en Sociología de esa institución en 1974.

3. Desde entonces, he publicado numerosos artículos, capítulos, libros editados y otros escritos sobre Cuba y los cubano-americanos. Soy co-autor del libro que será publicado en breve (noviembre de 2002) por Allyn & Bacon titulado *The Legacy of Exile: Cubans in the United States* (El legado del exilio: los cubanos en los Estados Unidos). Soy jefe de redacción de una amplia enciclopedia sobre Cuba que publicará Macmillan Reference, y desde 1999 me he desempeñado como Director de *Cuban Studies*, la publicación periódica más antigua y prestigiosa en ese campo. Si se desea más información sobre mi historial, puede verse mi currículum vitae que se adjunta.

4. El abogado de los demandantes, Leonard I. Weinglass, me ha solicitado que aporte mi conocimiento especializado para dilucidar el tema de la probabilidad de seleccionar en el Condado de Miami-Dade un jurado imparcial para que emita un veredicto en un caso relacionado con agentes reconocidos del Gobierno cubano. En esta declaración se resume mi criterio como experto sobre ese asunto y sólo sobre ese asunto. No asumo una posición sobre la culpabilidad o inocencia de los demandantes.

5. Antes de que el señor Weinglass se pusiera en contacto conmigo en octubre de 2002, no tuve relación alguna con este caso. Mi conocimiento al respecto se limitaba a las informaciones aparecidas en los periódicos y otros medios de difusión. Desde que el señor Weinglass se puso en contacto conmigo, hemos celebrado una conversación sobre el caso antes de que yo redactara esta declaración y también he leído las referencias de las transcripciones que me han entregado sobre el proceso de selección del jurado que originalmente emitió un fallo condenatorio contra los demandantes y sobre el cuestionamiento de los posibles miembros del jurado. Hice uso de esas referencias, así como de las fuentes principales sobre la dinámica de Miami y la comunidad cubano-americana, que aparecen en su mayoría al final de la declaración.

6. Permítaseme expresar de inicio mi conclusión, que expondré y explicaré durante el resto de esta declaración: la posibilidad de seleccionar a doce ciudadanos del Condado de Miami-Dade que puedan ser imparciales en un caso relacionado con agentes reconocidos del Gobierno cubano es virtualmente inexistente. Llegaría a esa conclusión incluso si el jurado estuviera integrado en su totalidad por no cubanos, como sucedió en este caso.

7. Para comprender esta conclusión, resulta importante tener en cuenta que los enfoques usuales para determinar y contrarrestar la influencia del prejuicio de la comunidad con respecto al proceso de la selección del jurado tienen una aplicabilidad limitada en este caso. Al determinar la existencia de un prejuicio, la cobertura amplia y no favorable para los acusados por parte de los medios de difusión antes del juicio es generalmente el indicador más corriente y constituye el argumento esencial para el cambio de sede.

8. En este caso, la cobertura de los medios de difusión antes del juicio es un indicador insuficiente de la profundidad del prejuicio de la comunidad contra los acusados antes del juicio. Y la selección de un jurado compuesto por no cubanos no contrarresta ese prejuicio. La mayor parte del resto de esta declaración se dedica a explicar y argumentar esos dos temas interrelacionados.

9. En primer lugar, es importante recordar que las personas nacidas en Cuba o sus descendientes representan el grupo de origen racial, étnico y nacional más numeroso en el Condado de Miami-Dade. Según el Censo de Población y Vivienda de los Estados Unidos de 2000, en el condado hay más personas nacidas en Cuba o sus descendientes (650,600) que blancos no hispanos (465,770), más que afro-norteamericanos (427,140), y más que todos los demás grupos de nacionalidad hispana juntos (641,130). Dos de cada siete personas en el área metropolitana de Miami son cubanos. No es simplemente otro grupo de inmigrantes en el mosaico racial y étnico de la ciudad. Es sencillamente el grupo más numeroso tanto de inmigrantes como de no inmigrantes.

10. Así que cabía esperar que más del veinte por ciento de los posibles miembros del jurado fueran personas nacidas en Cuba o sus descendientes. Tampoco es sorprendente que varios de los no cubanos en ese grupo tuvieran algunos vínculos personales con los cubanos que de alguna manera estuvieran relacionados con el caso. Por consiguiente, en términos puramente demográficos la presencia cubana en Miami-Dade es considerable y abarcadora.

11. Sin embargo, la importancia de esa presencia se basa en mucho más que el mero hecho demográfico. En términos sociales, políticos y económicos, los cubanos ejercen una influencia en el Condado de Miami-Dade que va mucho más allá de la comunidad cubana como tal. Los que llegaron de Cuba en el decenio de 1960 establecieron las bases de esa comunidad. Procedían en un número desproporcionado de las capas altas de la sociedad cubana. Muchos eran profesionales o empresarios y ostentaban títulos universitarios. Una parte considerable tenía una experiencia de negocios previa y muchos tenían contactos con compañías estadounidenses que habían operado en Cuba antes de la revolución. Asimismo, su migración fue facilitada por el Gobierno de los Estados Unidos, que les concedió la entrada como refugiados y les brindó ayuda económica.

12. Esos exilados iniciales y privilegiados al final establecieron en Miami lo que se considera como el primer ejemplo en los Estados Unidos de un verdadero enclave étnico. Un enclave étnico es una comunidad étnica fuerte organizada alrededor de un rango altamente diferenciado de empresas e instituciones que sirven a la comunidad y se benefician de ella. En el centro del enclave está el espíritu de empresa. Ya en el decenio de 1990 el 42% de todas las empresas en el Condado de Miami-Dade eran propiedad de

hispanos y las tres cuartas partes de ellas estaban en manos de cubanos, generando muchos más ingresos que los negocios propiedad de hispanos en otras partes de los Estados Unidos. El diapasón de ese espíritu de empresa es impresionante. La variedad de las ventas y servicios controlados por cubanos, así como su presencia en las profesiones, es tan amplia que se afirma que a los cubanos de Miami les resulta posible vivir completamente dentro de su propia comunidad. Uno de los beneficios económicos del enclave es la multiplicación de las redes sociales. Las redes sociales densas del Miami cubano brindan una tremenda ventaja según la cual los miembros de la comunidad pueden cumplir sus planes de ascender ellos mismos y, sobre todo, sus hijos. El enclave ha proporcionado un trampolín, gracias a la experiencia y la educación, para el ingreso de muchos cubanos a cargos de dirección elevados en las instituciones y organizaciones más importantes, tanto públicas como privadas, en el Condado de Miami-Dade.

13. La influencia política de los cubanos en Miami se ha puesto a la par de su presencia económica. Pocos grupos de inmigrantes en los Estados Unidos han logrado una representación electoral y empoderamiento político tan rápido como los cubanos en Miami. Durante el decenio de 1980 los cubanos en Miami crearon un poder local esencial ejercido a través de un número creciente de funcionarios electos y organizaciones tales como la Fundación Nacional Cubano-Americana, la Asociación de Constructores Latinos, la Asociación de Constructores Hispanos y la Cámara de Comercio Latina. El tamaño de la comunidad cubana en el área metropolitana de Miami y sus niveles bastante elevados de concurrencia durante las elecciones dieron lugar a un auge en el número de cubanos en cargos electivos a todos los niveles del gobierno. A finales del decenio de 1980 la ciudad

de Miami tenía un alcalde nacido en Cuba y el administrador de la ciudad y el administrador del condado eran ambos cubanos. Los cubanos controlaban la oficina del Comisionado de la Ciudad y constituían más de la tercera parte de la delegación del Condado de Miami-Dade en la magistratura del Estado. Una cubana, Ileana Ros-Lehtinen, ganó la elección a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos en 1989. Ya en el decenio de 1990 los cubano-americanos eran los alcaldes de las áreas pertenecientes a Miami, Hialeah, Sweetwater, Miami Oeste y Hialeah Gardens, todas en Miami-Dade. Los cubanos integran la mayoría en las comisiones o alcaldías de esas ciudades. Al inicio del decenio de 1990, ya había diez cubanos en la legislatura de la Florida, siete en la Cámara y tres en el Senado. A Ros-Lehtinen se sumó otro cubano, Lincoln Diaz-Balart, en el Congreso de los Estados Unidos durante el período electoral de 1992. Ya a principios del siglo XXI, seis de los trece comisionados del Condado de Miami-Dade eran cubanos, como lo es el alcalde Alex Penelas. Los cubanos dirigen las dos instituciones de educación superior más importantes del condado. En ninguna otra parte de los Estados Unidos, ni siquiera en toda la historia del país, los inmigrantes de una primera generación se han apropiado del poder político tan rápido o de manera tan total.

14. La presencia generalizada de la influencia política y económica de los cubanos significa que sus prioridades y programa también ocupan un lugar preponderante en Miami. Los cubanos y su cultura marcan el paso. David Rieff, un neuyorkino que ha escrito sobre Miami, ha dicho que los cubanos han tenido bastante éxito en asumir el “control sobre el ambiente” de la ciudad (*Going to Miami* --yendo a Miami- - 1987, p. 143).

15. Era inevitable que los cubanos inyectaran en la atmósfera de Miami su mayor preocupación: la lucha en curso por recuperar su patria. Una identidad como exilados es un tema central de la definición cultural de los cubano-americanos que contribuye a una forma particularmente “cubana” de ver el entorno social y político. Esta visión es la “ideología del exilio” y posee tres características principales: 1) la preponderancia de la patria, 2) la hostilidad decidida contra el Gobierno cubano y 3) un apego apasionado a su ideología e intolerancia hacia los criterios contrarios a ella.

16. En la ideología del exilio, el deseo de recuperar la patria es el centro del discurso político y la fuente de movilización en la comunidad cubano-americana. Durante los últimos cuarenta años ha habido una continuación incesante del conflicto intenso que surgió a principios del decenio de 1960, cuando el Gobierno cubano se atrincheraba contra los intentos serios del Gobierno de los Estados Unidos y algunos sectores de la sociedad cubana de derrocarlo. Para muchos cubanos que “perdieron” ese conflicto y fueron al exilio, la lucha no ha terminado y han tratado, con un éxito sorprendente, de mantener vivo el conflicto.

17. El objetivo del exilio cubano es derrocar a Fidel Castro, y esto debe lograrse mediante la hostilidad y el aislamiento. La intensificación de esa lucha es el carácter altamente emotivo de la ideología del exilio.

18. El aspecto menos favorable de la emotividad e irracionalidad es la intolerancia hacia los criterios que no coincidan con la ideología “del exilio” predominante de una hostilidad sin compromisos hacia el Gobierno cubano. Aquellos que dentro o fuera de la comunidad expresan criterios que sean favorables o incluso “flojos” o conciliatorios con respecto a Castro son objeto generalmente

de críticas y desprecio, se minimiza su posición y se cuestionan sus motivos. Cualquier disensión en Miami es particularmente difícil. La influencia abarcadora de los cubanos en Miami significa que se puede presionar mucho a una persona o grupo que disientan. Esas presiones pueden ser económicas, políticas o sociales, pero también han incluido la amenaza de la violencia. Hay una larga historia de amenazas, amenazas de bombas, atentados dinamiteros reales e, incluso asesinatos contra personas que han disentido de las posiciones anti-castristas predominantes o han demostrado una “flojera” percibida hacia el régimen. Además del historial incuestionable en este sentido, puedo afirmar su veracidad a partir de mi experiencia personal. A partir de la información de que disponía, el FBI consideró necesario poner mi casa bajo vigilancia de protección durante varios días en octubre de 1989. Por aquellos días se celebraba en Miami una conferencia académica internacional que yo ayudé a organizar. La comunidad cubana criticó la conferencia (y a todos los participantes en ella) sólo porque asistían académicos procedentes de Cuba.

19. Muchos cubanos y no cubanos que han disentido de la posición de línea dura de hostilidad hacia el Gobierno cubano han sentido esas presiones. Incluso instituciones fuera de la comunidad cubana tienen el cuidado de no hacer declaraciones o celebrar actividades (como invitar a artistas de Cuba) que pudieran no ser del agrado de los líderes cubano-americanos. Incluso *The Miami Herald*, el único diario de lengua inglesa, comenzó a asumir, tanto en los editoriales como en su cobertura, una actitud de buscar el apoyo de la comunidad cubana. A pesar de su tradición liberal, *The Herald* es hoy uno de los muy pocos periódicos importantes en los Estados Unidos que apoyan una política de línea dura hacia Cuba, incluido el embargo contra la Isla.

Esto es muy significativo, pues significa que el programa y el discurso del exilio han tenido una resonancia y apoyo en los medios de difusión impresos principales de los no cubanos en Miami al ayudar a difundir el mensaje del exilio fuera de la comunidad.

20. Ya en el decenio de 1990, parecía que tal vez la estridencia, la militancia y la intolerancia entre los cubano-americanos estuviera decreciendo con el paso del tiempo. Pero dos acontecimientos ayudaron a revitalizar la ideología tradicional del exilio y a crear en Miami un ambiente que es particularmente pertinente para el tema de la sede en este caso.

21. Uno de esos acontecimientos, ocurrido el 24 de febrero de 1996, fue el derribo por cazas militares cubanos de dos aeronaves civiles tripuladas por cubano-americanos. Fue un hecho que provocó rabia tanto en la comunidad como en la prensa local y reavivó el sentimiento y el discurso anti-castristas estridentes en Miami. La reacción ante el incidente fue uniforme en todo Miami, ya que tanto los cubanos como los no cubanos se mantuvieron unidos en su ira y condena contra el Gobierno cubano. La fiscalía vinculó este importante acontecimiento con este caso a su argumentación.

22. El otro acontecimiento comenzó el Día de Acción de Gracias de 1999, cuando un niño de seis años, Elián González, fue hallado flotando en una cámara frente a la costa de la Florida, y terminó cuando el niño regresó con su padre menos de un año antes de se iniciara este juicio.

23. El caso de Elián motivó a la mayor parte de la comunidad cubano-americana, incluso a las generaciones más jóvenes que antes no habían sido activas en el programa

del exilio. Desde el inicio de la saga de Elián, las voces predominantes entre los cubano-americanos definieron la situación como una batalla con Fidel Castro por un trofeo, un trofeo que estaban decididos a no perder. Los exilados afirmaron que tal vez durante cuarenta años Fidel Castro había triunfado sobre ellos al conservar el poder en Cuba, pero no iba a ganar esta batalla. Tenían al niño con ellos, en “su” ciudad, una ciudad donde habían triunfado, una ciudad que ellos “controlaban”. Incluso a nivel federal, había motivos para sentirse confiado: el Gobierno de los Estados Unidos siempre había demostrado que estaba dispuesto a actuar según el programa de los exilados de combatir a Fidel Castro.

24. El derribo de 1996 y la saga de Elián sirvieron para reafirmarles a muchos cubanos, y recordarles a muchos no cubanos, que toda la ideología del exilio, con su emotividad, irracionalidad e intolerancia, aún vivía en Miami.

25. Tras haber explicado el contexto y el ambiente para el proceso de la selección del jurado en este caso, reiteraré mis dos ideas esenciales: 1) en este caso, la cobertura de los medios de difusión antes del juicio es un indicador insuficiente de la profundidad del prejuicio de la comunidad contra los acusados antes del juicio; 2) la selección de un jurado no cubano no contrarresta ese prejuicio.

26. A partir del análisis anterior, es evidente que un prejuicio abrumador en la comunidad contra los acusados que reconocieron ser agentes del Gobierno cubano es algo mucho más profundo en Miami que una publicidad desfavorable antes del juicio. Cualquier prueba que se presente sobre esa publicidad sólo sería la parte visible del iceberg. Miami ha vivido con el anti-castrismo durante 40 años; es parte del “ambiente” que han creado los cubano-americanos en la

ciudad. ¿En qué otra ciudad de los Estados Unidos se daría el caso de que ni uno solo de los 164 miembros de jurados cuestionados públicamente reconociera tener una impresión favorable sobre Cuba, y que sólo tres reconocieran tener un criterio “equilibrado”?

27. Evidentemente, la expresión de esos criterios no se limitó de manera alguna a los cubano-americanos, lo que coincide con el análisis que presenté en esta declaración. El programa anti-castrista de los exilados está en la primera línea del discurso político en Miami. Incluso el diario de habla inglesa más influyente se hace eco de él. El estilo de ese programa es apasionado e intolerante. Si los no cubanos no lo sabían antes del caso de Elián, lo vieron entonces. Puede que los no cubanos expresen públicamente esos criterios anti-castristas tan fuertes porque los tienen sinceramente como resultado del ambiente político en que viven o porque se sientan intimidados o presionados para que expresen tales opiniones. Puede que también se sientan obligados a guardar silencio.

28. Es indudablemente cierto que todos aquellos en Miami que no están de acuerdo con los criterios predominantes del exilio, sean cubanos o no, no se sienten obligados a mantener silencio o a aceptar las cosas en público. En realidad, algunos sí expresaron criterios diferentes sobre la suerte de Elián y muchos otros han expresado su desacuerdo sobre la política actual de los Estados Unidos. Pero este caso no versa sobre la política adecuada de los Estados Unidos hacia Cuba. Ni siquiera tiene que ver con la custodia de un niño. Este caso se refiere a personas acusadas por el Gobierno de los Estados Unidos de espiar para Fidel Castro y ayudar a cometer un acto violento que provocó muertes y fue muy condenado en la comunidad.

El derribo de 1996 fue unánimemente repudiado en Miami. Si para los cubanos y no cubanos de Miami ha resultado incómodo disentir incluso en el caso de Elián, podemos estar seguros que la disensión en este caso equivale casi a un tabú, a una posición que nadie desearía asumir o incluso parecer que la asume.

29. Dadas las fuerzas excepcionales privativas de Miami-Dade ya explicadas, reitero mi conclusión aquí: la posibilidad de seleccionar a doce ciudadanos del Condado de Miami-Dade que puedan ser imparciales en un caso relacionado con agentes reconocidos del Gobierno cubano es virtualmente inexistente.

DECLARO MEDIANTE LA PRESENTE BAJO PENA DE PERJURIO QUE LO ANTES EXPUESTO ES CIERTO Y COMPLETO HASTA DONDE ALCANZAN MI CONOCIMIENTO Y CRITERIO

FIRMADO ESTE 19⁰ DÍA DEL MES DE OCTUBRE DE 2002 EN MIAMI, FLORIDA

/s/

Lisandro Pérez ID FL DL P620534490630
Profesor

/s/ Harriet M. Ranallo 10/19/02
Bajo juramento tomado por un
Notario Público

[SELLO] OFFICIAL [Ilegible]
HARRIET M RANALLO
NÚMERO DE LA COMISIÓN
DD 054325
MI COMISIÓN EXPIRA EN
SEPT. 22, 2005

ANEXO A Currículo

vitae, Lisandro Pérez

Septiembre de 2002

LISANDRO PÉREZ

Nacido el 23 de febrero de 1949, La Habana, Cuba;
ciudadano de los Estados Unidos

Profesor de	Director del
Sociología y	Instituto de Investigaciones
Antropología	sobre Cuba

Universidad Internacional de la Florida
Miami, Florida

DM 364, University Park
Florida International University
Miami, FL 33199
(305) 348-1991
fax: (305) 348-3593
perezl@fiu.edu

Cargos profesionales:

En la Universidad Internacional de la Florida:

Profesor Adjunto, Sociología y Antropología
(1985-presente) Director, Instituto de Investigaciones
sobre Cuba
(1991-presente) Presidente, Departamento de
Sociología y
Antropología (1985-1991) Director, M.A. Programa de
Estudios Internacionales
(1986-1988)

En la Universidad Estatal de Luisiana:

Profesor Adjunto, Sociología, 1978-1985
Profesor Asistente, Sociología, 1974-1978

Decano en Funciones, Sociología y Sociología Rural,
1984-1985 Coordinador de Estudios de Graduados,
Sociología,
1979-1984 Miembro Pleno de la Facultad de Graduados,
1982-1985 Miembro Asociado de la Facultad de Graduados,
1975-1982

Títulos:

Ph.D. en la Universidad de la Florida, agosto de 1974. Sociología.

Nivel inferior: Estudios Latinoamericanos. Título de la disertación:
“Análisis de la Población Migrante de Bogotá, Colombia.”
Profesor de Nivel Superior: T. Lynn Smith.

M.A. Universidad de la Florida, Diciembre de 1972. Sociología.

Nivel inferior: Antropología. Título de la tesis: “El crecimiento de la
población en Cuba, 1953-1970.” Profesor de Nivel Superior: John
Saunders.

B.A. Universidad de Miami, junio de 1970.

Campo de estudio principal: Sociología. Otros campos: Inglés y
Español

ASOCIACIONES E INVESTIGACIONES Y PROGRAMAS CON FINANCIAMIENTO EXTERIOR

Co-Investigador Principal, “US/Cuba Policy: The Transition in Cuba and in the Cuban-American Community” (la política de los Estados Unidos hacia Cuba: la transición en Cuba y en la comunidad cubano-americana). Donación por dos años de \$100 000 entregada de la Fundación Christopher Reynolds como apoyo a la investigación sobre el papel de la comunidad cubano-americana en una transición en Cuba, 2000-2002.

Investigador Principal, “Cuban Women Writers’ Project” (proyecto de las escritoras cubanas). Donación de \$12 000 entregada por la General Service Foundation para reunir a escritoras de Cuba y de la diáspora cubana, 2000.

Investigador Principal, “A Program of Research Collaboration with Cuba” (un programa de colaboración en investigaciones). Donación de dos años de \$100 000 entregada por la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur para ampliar y elevar los programas de investigaciones cooperadas con colegas e instituciones académicas en Cuba, 2000-2001.

Investigador Principal, “Academic Exchange and Collaboration with U.S. Nonprofits and Cuba” (intercambio y colaboración académicos con entidades estadounidenses no lucrativas y Cuba), Donación de dos años de \$28 000 entregada por la Fundación Christopher Reynolds, Inc. para apoyar el crecimiento de los programas de intercambio y colaboraciones de la CRI con académicos cubanos y su papel como un medio para establecer contactos entre las entidades estadounidenses no lucrativas y las instituciones cubanas, 1999-2001.

Investigador Principal, AA Program of Academic Travel and Research Collaboration with Cuba” (un programa de viajes e intercambios de investigación de académicos con Cuba). Donación de dos años de \$74 127 dada por la Fundación Ford para ampliar el alcance de donaciones anteriores bajo los nombres de “Travel to Cuba” (viajes a Cuba) y “A Program of Academic Travel and Research Collaboration with Cuba” (un programa de viajes e intercambios de investigación de académicos con Cuba), 1998-2001.

Investigador Principal, “Cuba and US Nonprofits: A Resource Guide and Directory” (Cuba y las entidades estadounidenses no lucrativas: guía y directorio útiles). Donación de dos años de \$100 873 entregada por la Fundación Ford para desarrollar una guía y directorio que faciliten los contactos de las entidades estadounidenses no lucrativas con las instituciones apropiadas en Cuba, 1998-2001.

Experto Invitado, Fundación Russell Sage, Ciudad de Nueva York, septiembre de 1997-agosto de 1998.

Investigador Principal, “Island and Diaspora: Cuban National Sovereignty, Identity, and Reconciliation in the 21st Century.” (la Isla y la diáspora: la soberanía, la identidad y la reconciliación nacionales de Cuba en el siglo XXI). Donación de cuatro años de \$250 000 proveniente de la Fundación Rockefeller para un programa de becas de residentes en humanidades en el Instituto de Investigaciones sobre Cuba, 1994-98.

Investigador Principal, “A Program of Academic Travel and Research Collaboration with Cuba” (programa de viajes de académicos y colaboración de investigaciones con Cuba).

Donación de dos años de \$50 000 dada por la Fundación Ford para ampliar el alcance de la donación anterior bajo el título de “Travel to Cuba” (viajes a Cuba), 1995-1997

Investigador Principal, “Travel to Cuba” (viajes a Cuba). Donación de tres años de \$28 000 entregada por la Fundación Ford para apoyar los viajes del claustro de la FIU a Cuba y para visitas de colegas residentes en Cuba, 1992-1995.

Investigador Principal, “Cuba in Transition” (Cuba en transición). Donación de un año de \$500 000 entregada en junio de 1992 por la Oficina de Investigaciones del Departamento de Estado y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos para investigaciones sobre temas económicos y políticos relativos a una transición en Cuba.

Investigador Principal, “Blacks and Latinos in Greater Miami” (los negros y los latinos en el área metropolitana de Miami), Donación de un año de \$20 000 dada por el Programa Inter-Universitario para Investigaciones sobre los Latinos en abril de 1992. Programas de investigación y conferencias sobre cuestiones públicas en las relaciones entre los afro-norteamericanos y los latinos.

Miembro del Consejo de Investigaciones de las Ciencias Sociales, de agosto de 1980 a agosto de 1981. Laureado por el Comité Conjunto de Estudios Latinoamericanos del Consejo de Investigaciones de las Ciencias Sociales y el Consejo Americano de Sociedades de Expertos. Título del proyecto: “The Social Demography of Twentieth-Century Cuba” (la demografía social de la Cuba del Siglo XX). La condición de miembro incluyó un año

sabático académico otorgado por la Universidad Estatal de Luisiana dedicado a la investigación en Washington, D.C.

Miembro de la Fundación Tinker, Centro de Estudios sobre América Latina, Universidad de la Florida, 1972-74.

ACTIVIDADES PROFESIONALES DIVERSAS

Miembro del Comité Asesor del Programa Sydney S. Spivack en Investigaciones Sociales Aplicadas y Política Social de la Asociación Americana de Sociología, 1996-98.

Presidente del Comité Conjunto del Programa Inter-Universitario de Investigaciones sobre los Latinos y el Consejo de Investigaciones de la Ciencias Sociales para Temas de Políticas Públicas de los Hispanos, 1991-1995.

Miembro de la Junta Directiva del Programa Inter-Universitario de Investigaciones sobre los Latinos, 1990-.

Consultor sobre las comunidades de latinos en los Estados Unidos y sus culturas. Taller Infantil en Televisión, Nueva York, 1992.

Miembro del Comité Asesor sobre los Latinos del Museo Nacional de Historia Americana, Smithsonian Institution, 1994-.

Miembro del Comité Ejecutivo y de la Junta Directiva del Instituto de Estudios sobre Cuba, 1980-1999.

Miembro de la Junta de Asesores de la publicación periódica *Cuban Studies/Estudios Cubanos*, 1981-1998.

CURSOS IMPARTIDOS en la Universidad Estatal de Luisiana:

- 2001 Introducción a la Sociología
- 2351 Sociología Rural
- 2505 Matrimonio y Relaciones Familiares
- 2721 La Ciudad
- 4361 Estudios sobre América Latina
- 4401 La familia
- 4411 Sociología del Trabajo
- 4701 Población y 4702 Laboratorio de Población
- 7391 Seminario: Sociedades Latinoamericanas
- 7791 Seminario: Análisis demográfico

Asesoró cinco tesis de M.A. y dos disertaciones de Ph.D. por estudiantes en el Departamento de Sociología y en el Instituto de Estudios sobre América Latina. Se desempeñó como miembro de los comités estudiantiles de M.A. y Ph.D. en los departamentos de sociología, historia, economía, geografía, educación extendida y estudios sobre América Latina.

CURSOS IMPARTIDOS en la Universidad Internacional de la Florida:

- 2000 Introducción a la Sociología
- 3300 Métodos de Investigación
- 3120 Matrimonio y Familia
- 3331 Temas y Perspectivas Mundiales
- 4010 Teorías de los Clásicos de la Sociología
- 4343 Cultura y Sociedad Cubanas
- 4621 Cubanos en los Estados Unidos
- 5447 Seminario: Sociología del Desarrollo Internacional

RESULTADOS MÁS DESTACADOS COMO DECANO DE SOCIOLOGÍA/ ANTROPOLOGÍA (1985-1991)

Creó ocho cargos nuevos en la facultad y dirigió la captación y contratación de las personas para esos cargos.

Desarrolló el plan y los materiales para los programas de M.A. y Ph.D. del Departamento y obtuvo la aprobación de los programas por la Universidad y la Junta Estatal de Regentes.

Dirigió con éxito el Departamento según una revisión externa de la Junta de Regentes del programa de B.A., que dio lugar a una evaluación muy positiva.

RESULTADOS MÁS DESTACADOS COMO DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOBRE CUBA (1991-)

Obtuvo \$1 263 000 en donaciones externas para los programas del CRI, incluido un Programa de Becas de Humanidades altamente competitivo de la Fundación Rockefeller.

Se le otorgó la condición de redactor jefe de la publicación periódica *Cuban Studies*, la más antigua y destacada de su tipo en ese campo, por un período de cinco años como resultado de un proceso de selección competitivo realizado por la Prensa de la Universidad de Pittsburgh.

Creó y organizó a partir de 1997 la Conferencia de Estudios sobre Cuba y América Latina del CRI, que se celebra cada 18 meses en el recinto de la FIU y a la que asisten más de 200 estudiosos de todos los Estados Unidos, América Latina y Europa. La Cuarta Conferencia se celebrará en marzo de 2002. Se ha convertido en la conferencia más importante sobre el tema.

Instituyó un Programa de Certificados en Estudios sobre Cuba y los Cubano-Americanos para tanto estudiantes como graduados.

Creó el primer Programa de Estudios en Cuba para estudiantes de la FIU en el verano de 2001. Veintitrés estudiantes estuvieron 12 días en Cuba con miembros del claustro de la FIU como parte de los requisitos para los créditos de los cursos.

Apoyó las investigaciones del claustro y los graduados en Cuba. Más de doce miembros del claustro de la FIU y ocho estudiantes graduados han recibido apoyo del CRI para realizar viajes de investigaciones a Cuba. El CRI también ha apoyado los viajes a la FIU de aproximadamente 40 colegas desde Cuba.

Larga tradición de auspicio de ponencias, seminarios, eventos culturales, presentaciones de libros y simposios a los que han asistido profesores, estudiantes y la comunidad.